

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 2177/83/ΕΚΑΧ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουλίου 1983

για παράταση του συστήματος επιτηρήσεως και ποσοτώσεων παραγωγής για ορισμένα προϊόντα των επιχειρήσεων της βιομηχανίας σιδήρου και χάλυβα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και ιδίως τα άρθρα 47 και 58,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. Παράταση της καταστάσεως έκδηλου κρίσεως

Η παραγωγή της βιομηχανίας σιδήρου και χάλυβα της Κοινότητας μειώθηκε από 126 εκατομμύρια τόνους το 1981 σε 111 εκατομμύρια τόνους το 1982. Η σύγκριση των δεδομένων μιας μακράς χρονικής περιόδου δείχνει ότι η παραγωγή χάλυβα επανήλθε στα επίπεδα του 1966. Εκτός αυτού, οι προβλέψεις για το 1983 προλέγουν νέα μείωση της παραγωγής χάλυβα.

Αυτή η νέα μείωση της παραγωγής της βιομηχανίας σιδήρου και χάλυβα της Κοινότητας, η οποία αντανάκλαται από τα μεγέθη αυτά, εξηγείται από τη μείωση των αναγκών των μεταποιητικών βιομηχανιών της Κοινότητας και την κάμψη των εξαγωγών χάλυβα προς τρίτες χώρες.

Η συρρίκνωση της ζήτησης χάλυβα ανάγκασε την Κοινότητα να αυξήσει σημαντικά τα ποσοστά μείωσης για τα προϊόντα που υπάγονται στο σύστημα ποσοτώσεων.

Οι τιμές του χάλυβα, των οποίων η πτώση κατά το δεύτερο εξάμηνο του 1982 ήταν αισθητή, σημείωσαν αύξηση χάρη στον καθορισμό σχετικά περιορισμένων ποσοτώσεων. Ωστόσο, οι λαμαρίνες quarto και οι βαρείς μορφοχάλυβες αποτέλεσαν εξαίρεση. Αν δεν ληφθούν υπόψη τα προϊόντα αυτά, τα οποία δεν υπάγονται στο σύστημα ποσοτώσεων παραγωγής, διαπιστώνεται

ότι το σύστημα ποσοτώσεων επέτρεψε μια σχετική σταθεροποίηση της αγοράς παρά τη συρρίκνωση της ζήτησης.

Η προσπάθεια αναδιάρθρωσης της ευρωπαϊκής βιομηχανίας σιδήρου και χάλυβα έγινε ακόμη εντονότερη. Οι νέες μειώσεις της δυναμικότητας πραγματοποιήθηκαν κατά την περίοδο εφαρμογής της απόφασης αριθ. 1696/82/ΕΚΑΧ της Επιτροπής⁽¹⁾ αλλά υπάρχει ακόμη σημαντικό πλεόνασμα δυναμικότητας. Η Επιτροπή κάλεσε ως εκ τούτου τις κυβερνήσεις των κρατών μελών, σύμφωνα με την απόφαση για τον καθορισμό των κοινοτικών κανόνων για την παροχή ενισχύσεων στη βιομηχανία σιδήρου και χάλυβα, να μειώσουν ακόμη τη δυναμικότητά τους.

Το 1982 καταργήθηκαν περίπου 35 000 θέσεις εργασίας. Η αναγκαία πρόσθετη μείωση της δυναμικότητας θα οδηγούσε σε πρόσθετες μαζικές απολύσεις.

Οι διαπιστώσεις αυτές δείχνουν ότι η κρίση της αγοράς χάλυβα έχει επιδεινωθεί. Η Επιτροπή είναι συνεπώς της γνώμης ότι η επίτευξη των στόχων που ορίζονται στο άρθρο 3 της συνθήκης ΕΚΑΧ θα διακυβευόταν σοβαρά σε περίπτωση κατάργησης του συστήματος ποσοτώσεων παραγωγής.

2. Διατήρηση του τωρινού συστήματος

Το σύστημα ποσοτώσεων παραγωγής το οποίο καθιερώθηκε με την απόφαση αριθ. 1696/82/ΕΚΑΧ έδωσε τη δυνατότητα στην Επιτροπή να προσαρμόσει την παραγωγή της βιομηχανίας σιδήρου και χάλυβα στη μείωση της ζήτησης και επέτρεψε την άνοδο των τιμών. Το σύστημα ποσοτώσεων παραγωγής έχει συνεπώς αποδειχθεί στο σύνολό του αποτελεσματικό. Εκτός αυτού,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 191 της 1. 7. 1982, σ. 1.

το Δικαστήριο επιβεβαίωσε σε πολλές αποφάσεις τις βασικές αρχές του συστήματος. Η Επιτροπή είναι συνεπώς της γνώμης ότι το κύριο σύστημα πρέπει να διατηρηθεί, με ορισμένες προσαρμογές.

3. Προσαρμογή των παραγωγών αναφοράς των κατηγοριών Ια, Ιβ, Ιγ και Ιδ (άρθρο 6)

Ορισμένοι παραγωγοί προβαίνουν τακτικά σε ανταλλαγές ή παραχωρήσεις μέρους των ποσοστώσεών τους. Αν οι ανταλλαγές ή οι παραχωρήσεις αυτές αποκτήσουν χαρακτήρα διαρθρωτικό λόγω της επανάληψής τους, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά τον υπολογισμό των μεγεθών αναφοράς.

4. Επέκταση του συστήματος ποσοστώσεων παραγωγής στις λαμαρίνες quarto και τους βαρείς μορφοχάλυβες (άρθρο 7)

Η ζήτηση λαμαρίνων quarto μειώθηκε περισσότερο από τη ζήτηση των άλλων προϊόντων της βιομηχανίας σιδήρου και χάλυβα. Εκτός αυτού, το πλεόνασμα δυναμικότητας όσον αφορά το προϊόν αυτό είναι ιδιαίτερα μεγάλο, με αποτέλεσμα να παρατηρείται συνεχής επιδείνωση της σχετικής αγοράς. Οι παραγωγικές επιχειρήσεις είχαν σχεδόν όλες αναλάβει δέσμευση έναντι της Επιτροπής να τηρήσουν το σύστημα αυτοπεριορισμού των παραδόσεων. Η δέσμευση αυτή ήταν, λόγω της αυξανόμενης αδυναμίας της αγοράς, όλο και δυσκολότερο να τηρηθεί. Ως εκ τούτου, έγινε αναγκαία η ενίσχυση της πειθαρχίας με την υπαγωγή του προϊόντος στο σύστημα ποσοστώσεων παραγωγής γιατί, σε αντίθετη περίπτωση, δεν θα ήταν δυνατή η αύξηση της τιμής ως το επιβαλλόμενο επίπεδο.

Το σύστημα του αυτοπεριορισμού ήταν ακόμη λιγότερο αποτελεσματικό στην περίπτωση των βαρέων μορφοχάλυβων, γεγονός που κυρίως οφείλεται στην απόρριψη του συστήματος αυτού από μία σειρά επιχειρήσεων. Υπό τις συνθήκες αυτές, ήταν αδύνατο να διατηρηθεί το σύστημα του αυτοπεριορισμού των παραδόσεων.

Η επέκταση του συστήματος των ποσοστώσεων παραγωγής ώστε να περιλάβει τις λαμαρίνες quarto και τους βαρείς μορφοχάλυβες, επιβάλλεται εξάλλου επειδή τα μέτρα αναδιαρθρώσεως, τα οποία οφείλουν να οδηγήσουν, στην περίπτωση των δύο αυτών προϊόντων, σε σημαντική μείωση της δυναμικότητας, καθιστούν αναγκαίες ανταλλαγές παραγωγών ή ποσοτήτων αναφοράς που δεν είναι δυνατόν να ελεγχθούν επαρκώς παρά μόνο στα πλαίσια συστήματος που περιβάλλει το σύνολο των κυριότερων προϊόντων της βιομηχανίας σιδήρου και χάλυβα.

Στην περίπτωση των λαμαρίνων quarto, οι επιχειρήσεις που συμμετείχαν στο σύστημα του αυτοπεριορισμού

λαμβάνονται υπόψη για τις παραγωγές αναφοράς που απορρέουν από το σύστημα αυτό. Για τις άλλες επιχειρήσεις, οι παραγωγές αναφοράς υπολογίζονται βάσει του αριθμητικού μέσου όρου δύο ποσοτήτων, η πρώτη από τις οποίες απορρέει από τις παραγωγές κατά το παρελθόν και η δεύτερη, από τις ποσοστώσεις και τις προσαρμογές τους, οι οποίες χορηγήθηκαν δυνάμει της απόφασης αριθ. 2794/80/ΕΚΑΧ της Επιτροπής (1).

Αυτή η μέθοδος επέτρεψε να καθορισθούν τα μεγέθη αναφοράς του συστήματος του αυτοπεριορισμού. Στο σύστημα αυτό, οι επιχειρήσεις που συμμετείχαν προέβησαν σε ανταλλαγές διαρθρωτικού τύπου, οι οποίες πρέπει να ληφθούν υπόψη. Όσον αφορά τους μορφοχάλυβες, οι κανόνες για τον υπολογισμό των παραγωγών αναφοράς είναι οι ίδιοι για την παραπλήσια κατηγορία των εμπορικών χάλυβων. Με άλλα λόγια, ο υπολογισμός των παραγωγών αναφοράς γίνεται βάσει των ποσοστώσεων, αφού ληφθούν υπόψη οι προσαρμογές τους δυνάμει της απόφασης αριθ. 2794/80/ΕΚΑΧ.

Οι νέες γραμμές ελάσεως για τα δύο προϊόντα, οι οποίες έχουν τεθεί σε λειτουργία κατά τη διάρκεια της εφαρμογής του εθελοντικού συστήματος, συνυπολογίζονται σύμφωνα με τους κανόνες που ορίζονται στο άρθρο 13 της απόφασης 1831/81/ΕΚΑΧ της Επιτροπής (2) και στο άρθρο 15 της απόφασης αριθ. 1696/82/ΕΚΑΧ.

5. Παραχώρηση εγκαταστάσεων και οριστική παύση της λειτουργίας εγκαταστάσεων (άρθρο 9, παράγραφοι 3 και 4)

Αναμένονται μεταβιβάσεις της ιδιοκτησίας μονάδων παραγωγής, ιδίως λόγω των αποτελεσμάτων της διεξαγόμενης αναδιάρθρωσης καθώς και λόγω της οριστικής παύσης της λειτουργίας εγκαταστάσεων. Πρέπει συνεπώς να προβλεφθεί ότι η μεταβίβαση της ιδιοκτησίας συνεπάγεται ταυτόχρονα τη μεταβίβαση παραγωγών και ποσοτήτων αναφοράς που ανήκουν στην εγκατάσταση που μεταβιβάστηκε και ότι, στην περίπτωση οριστικής παύσης της λειτουργίας, τα μεγέθη αυτά αναφοράς καταργούνται. Πρέπει συνεπώς οπωσδήποτε να αποφευχθεί κάθε αύξηση των μεγεθών αναφοράς, προς όφελος της αγοράς.

6. Δημιουργία αποθέματος (άρθρο 9α)

Για λόγους διαφάνειας και προκειμένου να δειχθεί σαφώς ότι οι προσαρμογές των ποσοστώσεων που προβλέπονται από την παρούσα απόφαση δεν είναι τέτοιες ώστε να διαταράξουν την καλή λειτουργία του συστήματος, πρέπει να δημιουργηθεί απόθεμα για τον σκοπό αυτό. Προκειμένου να διαβεβαιωθούν οι επιχειρήσεις που δεν λαμβάνουν πρόσθετες ποσοστώσεις ότι το μερίδιό τους της αγοράς δεν θα επηρεασθεί παρά ελάχιστα από τις ποσοστώσεις αυτές, το απόθεμα περιορίζεται σε 3 % της προβλεπομένης ζήτησης. Το απόθεμα θα χρησι-

(1) ΕΕ αριθ. L 291 της 31. 10. 1980, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 180 της 1. 7. 1981, σ. 1.

σιμοποιηθεί κατ' αρχήν για τις προσαρμογές που προβλέπονται από το άρθρο 14 και 14 δ, και μόνο κατά δεύτερο λόγο για τις προσαρμογές που προβλέπονται από τα άρθρα 14 α, 14 β και 14 ε.

7. Προϊόντα που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή σωλήνων (άρθρο 10)

Δεδομένης της εξαιρετικής έκτασης των συμφωνημένων προσαρμογών για τα προϊόντα που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή μέσα στην Κοινότητα μικρών συγκολλημένων σωλήνων, και της υποχώρησης των τιμών των προϊόντων αυτών καθώς και των τιμών των συναφών προϊόντων, η Επιτροπή θεωρεί αναγκαίο να ελεγχθούν καλύτερα οι προσαρμογές αυτές και να εξαρτηθούν, σε ορισμένες περιπτώσεις, από εκθέσεις που συντάσσουν εντολοδόχοι εταιρίες διαχείρισης σχετικά με την αγορά και τη χρησιμοποίηση των εν λόγω προϊόντων. Πρέπει λοιπόν να προβλεφθεί ο καθορισμός ανώτατου όριου για τις προσαρμογές αυτές. Κάθε συμπληρωματική προσαρμογή θα εξαρτάται από την προηγούμενη άδεια της Επιτροπής.

8. Πρόστιμα (άρθρο 12)

Μέχρι τώρα τα πρόστιμα είχαν οριστεί σε 75 ECU ανά τόνο. Δεδομένου ότι οι τιμές του χάλυβα αυξήθηκαν από τότε άρχισε να ισχύει στα τέλη Οκτωβρίου 1980 η απόφαση αριθ. 2794/80/EKAX, φαίνεται ότι είναι σκόπιμο να αυξηθεί το ύψος του πρόστιμου.

9. Εξαιρετικές δυσκολίες (άρθρο 14)

Με το νέο σύστημα των ποσοτώσεων παραγωγής, η Επιτροπή πρέπει να συνεχίσει να μπορεί να πραγματοποιεί ορισμένες προσαρμογές στις περιπτώσεις όπου το μέγεθος των ποσοστών μείωσης που καθορίζεται για ένα τρίμηνο θα προκαλούσε εξαιρετικές δυσκολίες σε μια επιχείρηση.

Οι πρόοδοι, όσον αφορά την αναδιάρθρωση, που έχουν επιτελεστεί ή που θα επιτελεστούν προσεχώς καθιστούν αναγκαίο να μπορεί κάθε επιχείρηση της οποίας μεγάλο μέρος της παραγωγής υπόκειται σε ιδιαίτερα αυστηρά ποσοστά μείωσης, να επωφεληθεί από τη δυνατότητα αυτή υπό ορισμένες προϋποθέσεις.

Πράγματι, οι διατάξεις του άρθρου 14 δεν μπορούν να εφαρμοστούν, παρά στις επιχειρήσεις που δεν λαμβάνουν καμία ενίσχυση, εκτός από ενίσχυση για το κλείσιμο, και που έχουν εξοφλήσει ενδεχόμενα πρόστιμα που οφείλονται σε παραβίαση των κανόνων τιμών.

Για να καταστεί δυνατή η σωστή διαχείριση του περιορισμένου ύψους των αποθεμάτων που καθορίζονται στο άρθρο 9, και για να ληφθεί υπόψη η επέκταση του πεδίου εφαρμογής της εν λόγω διατάξεως, τα ανώτατα όρια των προσαρμογών πρέπει να καθορίζονται ανά επιχείρηση.

10. Προσαρμογή προς όφελος των αναδιρθρωμένων επιχειρήσεων (άρθρο 14α)

Το κλείσιμο μη αποδοτικών εγκαταστάσεων συνεπάγεται σε ορισμένες επιχειρήσεις μία αισθητή αύξηση των συντελεστών εκμεταλλεύσεως των άλλων εγκαταστάσεων, ενώ αντίθετα, αυτοί των επιχειρήσεων των οποίων οι εγκαταστάσεις δεν πρέπει να κλείσουν υπολογίζεται να παραμείνουν αμετάβλητοι. Στο βαθμό που οι επιχειρήσεις αυτές έχουν ήδη αναδιρθρωθεί και ως εκ τούτου δεν τυγχάνουν πλέον καμίας ενισχύσεως, η σταθεροποίηση του συντελεστή εκμεταλλεύσεως δεν θα συμβιβαζόταν με την ανταγωνιστικότητα που έχουν ήδη επιτύχει. Πρέπει λοιπόν να τους εγκριθεί μία επαρκής προσαρμογή των παραγωγών και ποσοτήτων αναφοράς των επιχειρήσεων αυτών, η οποία όμως δεν πρέπει να έχει τέτοια έκταση ώστε η πρώτη ομάδα επιχειρήσεων να στερηθεί των πλεονεκτημάτων από το κλείσιμο των εγκαταστάσεών τους.

11. Ενθάρρυνση μίας ταχείας αναδιρθρώσεως (άρθρο 14β)

Προκειμένου να ενθαρρυνθούν οι επιχειρήσεις στο να προβούν στα γρήγορα κλεισίματα που απαιτούνται από το σχέδιο αναδιάρθρωσης που έχει εγκριθεί από την Επιτροπή, θεωρήθηκε χρήσιμο να προβλεφθεί ο καθορισμός συμπληρωματικών ποσοτώσεων στις επιχειρήσεις μόλις αυτές πραγματοποιήσουν το μεγαλύτερο μέρος των εν λόγω κλεισιμάτων.

12. Ανακατανομή του τμήματος των ποσοτώσεων που δεν μπορούν να διατεθούν στην κοινή αγορά προκειμένου να διευκολυνθούν οι εξαιρετικές εξαγωγές (άρθρο 14γ)

Πρέπει να διευκολυνθούν οι εξαιρετικές εξαγωγές που θα μπορούσαν να πραγματοποιηθούν σε προσοδοφόρες τιμές, με την προϋπόθεση ότι ο εξαγωγές αυτές είναι προς το συμφέρον της Κοινότητας και έχουν τηρηθεί, κατά τη διεξαγωγή τους, οι δηλώσεις που έγιναν στο πλαίσιο του ΟΟΣΑ και δεν θέτουν σε κίνδυνο τους διμερείς διακανονισμούς που έχουν συναφθεί με τρίτες χώρες. Προς το σκοπό αυτό, η Επιτροπή θα καθορίσει πρόσθετες ποσοτώσεις που δεν θα υπερβαίνουν το ύψος των ποσοτώσεων που δεν χρησιμοποιήθηκαν για την εξαγωγή.

13. Διόρθωση της διακύμανσης των σχετικών θέσεων των επιχειρήσεων (άρθρα 14δ και 14ε)

Η σταθερότητα των σχετικών θέσεων των επιχειρήσεων είναι αναγκαία για να εξασφαλιστεί σε ικανοποιητικό βαθμό η αναδιάρθρωσή τους. Η αρχή λοιπόν που καθιερώνεται για πρώτη φορά είναι αυτή που συνίσταται στη διόρθωση της διακύμανσης των σχετικών θέσεων που κατέχουν οι επιχειρήσεις, αφενός, κατά την περίοδο που προηγείται της εφαρμογής του καθεστώτος των ποσοστώσεων και, αφετέρου, κατά την περίοδο που καλύπτει η παρούσα απόφαση.

Για το παρελθόν, η διακύμανση εκτιμάται συγκρίνοντας τα αρχικά μεγέθη αναφοράς της απόφασης αριθ. 1696/82/ΕΚΑΧ με τα μεγέθη αναφοράς που προκύπτουν από τις διαρθρωτικές ανταλλαγές που μεσολάβησαν κατά την περίοδο εφαρμογής της απόφασης αυτής. Καθόλη τη διάρκεια της εφαρμογής της παρούσας απόφασης, θα παραχωρηθούν συμπληρωματικές ποσοστώσεις για να διορθωθεί η προηγούμενη αυτή διακύμανση.

Η Επιτροπή προβλέπει ότι οι ποσοστώσεις αυτές που είχαν παραχωρηθεί δυνάμει της διόρθωσης της προηγούμενης διακύμανσης θα μετατραπούν σε μεγέθη αναφοράς όταν το καθεστώς ποσοστώσεων θα παραταθεί, όπως προβλέπεται στα πορίσματα του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1983.

Για το μέλλον, και σε περίπτωση που, παρά τον βραχυχρόνιο χαρακτήρα της περιόδου, θα παρουσιαζόταν νέα διακύμανση σε σχέση με τις αρχικές ποσοστώσεις της παρούσας απόφασης, συμπεριλαμβανομένων των ενδεχόμενων πρόσθετων ποσοστώσεων της διόρθωσης της διακύμανσης για την προηγούμενη περίοδο, η εν λόγω διακύμανση θα ήταν δυνατόν να διορθωθεί με ανάληψη από τα απόθεμα.

14. Μεταφορές και παραχωρήσεις παραγωγών και ποσοτήτων αναφοράς (άρθρο 15)

Οι κανόνες που περιλαμβάνονται στο άρθρο 15 της αποφάσεως αριθ. 1696/82/ΕΚΑΧ, ενσωματώνονται με τη βοήθεια ορισμένων τροποποιήσεων στο κείμενο της νέας αποφάσεως.

Οι ανταλλαγές παραγωγών και ποσοτήτων αναφοράς μεταξύ των επιχειρήσεων — οι οποίες ευρίσκονται στην καλύτερη θέση για να εκτιμήσουν την αξία των προϊόντων — διατηρούν την προτεραιότητα που τους έχει οριστεί. Οι ανταλλαγές μεταξύ επιχειρήσεων έχουν το πλεονέκτημα να προάγουν τη συνεργασία και να έχουν επιπτώσεις στο σύνολο των άλλων επιχειρήσεων, εφόσον δεν μεταβάλλουν το άθροισμα των παραγωγών ή ποσοτήτων αναφοράς διαφόρων κατηγοριών προϊόντων.

Δεδομένου ότι αυτό δε συμβαίνει στις εσωτερικές ανταλλαγές σε μία επιχείρηση, αυτές πρέπει να υπόκεινται σε ορισμένους περιορισμούς, προκειμένου να περιοριστούν οι επιπτώσεις στις μη ενεχόμενες επιχειρήσεις. Για τους λόγους αυτούς, τα προϊόντα υποδιαιρέθηκαν σε δύο

μεγάλες κατηγορίες και θεσπίστηκε ποσοστό μείωσης όσον αφορά τις ανταλλαγές μεταξύ επιχειρήσεων. Προβλέπεται επίσης ότι οι παραγωγές και ποσότητες αναφοράς προς παραχώρηση, κατανέμονται στις άλλες ομάδες προϊόντων ανάλογα με τη δυναμικότητα παραγωγής, ώστε να αποφευχθούν οι υπερβολικές ολισθήσεις σε ορισμένες κατηγορίες προϊόντων.

Η μείωση αυτή δεν πρέπει να ισχύει για τις μικρές επιχειρήσεις που δεν διαθέτουν περισσότερες των δύο γραμμών ελάσεως, ώστε να αποφευχθεί η υπερβολική μείωση της παραγωγής τους.

Όσον αφορά την κατηγορία Ιδ, η τρέχουσα υποκατάσταση μεταξύ των κατηγοριών Ιβ, Ιγ και Ιδ επιτρέπει την πραγματοποίηση της μεταφοράς από τις ομάδες Ιβ και Ιγ, χωρίς να απαιτείται ταυτόχρονα το κλείσιμο των εγκαταστάσεων ή η πώληση σε τρίτες χώρες.

15. Μη επιτρεπόμενες ενισχύσεις (άρθρο 15α)

Η Επιτροπή μπορεί να εφαρμόσει ποσοστώσεις των επιχειρήσεων που τυγχάνουν μη επιτρεπόμενων ενισχύσεων, κατάλληλη μείωση ανάλογη με την έκταση των ενισχύσεων αυτών, προκειμένου να εξουδετερωθεί το καταχρηστικό πλεονέκτημα που είχαν οικειοποιηθεί κατ' αυτό τον τρόπο και να τις αποκλείσει από το πλεονέκτημα των άρθρων που προβλέπουν προσαρμογές των ποσοστώσεων.

16. Περίοδος εφαρμογής (άρθρα 18 και 19)

Για να εξασφαλιστεί η συνέχεια του καθεστώτος ποσοστώσεων της απόφασης αριθ. 1696/82/ΕΚΑΧ, σύμφωνα με το οποίο οι τελευταίες τριμηνιαίες ποσοστώσεις αφορούσαν το δεύτερο τρίμηνο του 1983 που έληγε στις 30 Ιουνίου, είναι αναγκαίο η πρώτη τριμηνιαία ποσότητα του σημερινού καθεστώτος να εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1983. Οι επιχειρήσεις ενημερώθηκαν σχετικά από την απόφαση αριθ. 1809/83/ΕΚΑΧ της Επιτροπής⁽¹⁾.

Δεδομένου ότι το καθεστώς δεν καλύπτει ολόκληρο το πρώτο τρίμηνο 1984, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί ειδική διάταξη για τον Ιανουάριο 1984.

Κατόπιν διαβουλεύσεων με τη Συμβουλευτική Επιτροπή και με τη σύμφωνη γνώμη του Συμβουλίου σχετικά με τη διατήρηση του καθεστώτος των ποσοστώσεων παραγωγής, καθώς και βάσει των μελετών σχετικά με τον καθορισμό των ποσοστώσεων στις οποίες συμμετείχαν οι επιχειρήσεις και ενώσεις επιχειρήσεων,

(¹) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1983, σ. 5.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

I. Σύστημα επιτηρήσεως

Άρθρο 1

Εισάγεται σύστημα επιτηρήσεως της παραγωγής και των παραδόσεων ορισμένων προϊόντων των κατηγοριών I, II, III, IV, V, VI και ορισμένων παραγώγων προϊόντων της κατηγορίας I. Οι κατηγορίες αυτές, οι οποίες περιλαμβάνουν όλες τις ποιότητες χάλυβα και όλες τις επιλογές, είναι οι ακόλουθες:

κατηγορία I: ρόλοι και φύλλα ελασματοποιηθέντα εν θερμώ σε σειρές ειδικών ελάστρων,

κατηγορία II: λαμαρίνες quarto και μεγάλα πλατέα,

κατηγορία III: βαρείς μορφοχάλυβες,

κατηγορία IV: χονδρόσυρμα,

κατηγορία V: ράβδοι σπλισμού σκυροδέματος κυκλικής διατομής,

κατηγορία VI: εμπορικοί χάλυβες (aciens marchands).

Τα παράγωγα της κατηγορίας I περιλαμβάνουν τα ακόλουθα προϊόντα:

Κατηγορία Ia

— φαρδιές ταινίες θερμής ελάσεως για άμεση χρήση ή για εξαγωγή,

— φαρδιές ταινίες θερμής ελάσεως για επανέλαση ή για άλλου είδους κατεργασία σε άλλες επιχειρήσεις της Κοινότητας,

— λαμαρίνες μέσου πάχους και χονδρές λαμαρίνες πάχους 3 mm και άνω, λαμβανόμενες δια κοπής των φαρδιών ταινιών θερμής ελάσεως,

— φύλλα και ταινίες θερμής ελάσεως για την κατασκευή σωλήνων πλάτους κάτω των 600 mm.

Κατηγορία Ib

— λαμαρίνες ψυχρής ελάσεως σε φύλλα ή σε ρόλους, πάχους κάτω των 3 mm,

— λαμαρίνες ψυχρής ελάσεως σε φύλλα ή σε ρόλους, πάχους 3 mm και άνω,

— λαμαρίνες θερμής ελάσεως σε φύλλα, πάχους κάτω των 3 mm,

— λαμαρίνες ψυχρής ή θερμής ελάσεως, για την κατασκευή προϊόντων των κατηγοριών Iγ και Iδ σε άλλες επιχειρήσεις της Κοινότητας.

Κατηγορία Iγ

— λαμαρίνες γαλβανισμένες εν θερμώ σε φύλλα ή σε ρόλους,

— λαμαρίνες γαλβανισμένες, για την κατασκευή προϊόντων της κατηγορίας Iδ σε άλλες επιχειρήσεις της Κοινότητας.

Κατηγορία Iδ

— έτερα επενδεδυμένα πλατέα προϊόντα.

Λεπτομερής κατάλογος των προϊόντων παρατίθεται στο παράρτημα I.

Άρθρο 2

1. Οι επιχειρήσεις οφείλουν να δηλώνουν στην Επιτροπή κάθε μήνα, από τον Ιούλιο του 1983, την παραγωγή τους και τις παραδόσεις των προϊόντων τα οποία προβλέπονται στο άρθρο 1. Οι δηλώσεις αυτές πρέπει να αποστέλλονται στην Επιτροπή το αργότερο 10 εργάσιμες ημέρες μετά το τέλος του μήνα και πρέπει να καταρτίζονται σύμφωνα με τα έντυπα τα οποία παρατίθενται στο παράρτημα II.

Για τα προϊόντα των κατηγοριών II και III, επιχειρήσεις υποχρεούνται να δηλώσουν την κατάσταση των υφιστάμενων, στις 30 Ιουνίου 1983, αποθεμάτων. Οι δηλώσεις αυτές πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή το αργότερο στις 30 Σεπτεμβρίου 1983. Πρέπει να έχουν καταρτιστεί σύμφωνα με το έντυπο που παρατίθεται στο παράρτημα III.

2. Κατά την άσκηση των ελέγχων που προβλέπονται στο άρθρο 3, οι επιχειρήσεις οφείλουν να θέτουν στη διάθεση των υπαλλήλων και των εντεταλμένων της Επιτροπής αντίγραφο της μηνιαίας δηλώσεώς τους, καθώς και την κατανομή της παραγωγής σε τόνους κατά εργοστάσιο.

3. Οι επιχειρήσεις υποχρεούνται να τηρούν, για κάθε εργοστάσιο, αριθμημένο πρωτόκολλο περί της παραγωγής και των ημερήσιων και μηνιαίων παραδόσεων, σύμφωνα με τα έντυπα τα οποία παρατίθενται στο παράρτημα II.

Το πρωτόκολλο αυτό πρέπει να ευρίσκεται σε κάθε εργοστάσιο και να τίθεται στη διάθεση των υπαλλήλων και των εντεταλμένων της Επιτροπής.

4. Κατά την έννοια της παρούσας αποφάσεως, μία συγκέντρωση επιχειρήσεων, κατά την έννοια του άρθρου 66 της συνθήκης, νοείται ως μία μόνη επιχείρηση ακόμη και όταν οι επιχειρήσεις είναι εγκαταστημένες σε διαφορετικά κράτη μέλη.

Άρθρο 3

1. Η Επιτροπή εξασφαλίζει τη διαχείριση του καθεστώτος επιτηρήσεως. Ελέγχει επί τόπου το ακριβές των δηλώσεων και των πληροφοριών που αναφέρονται στο άρθρο 2. Η Επιτροπή είναι δυνατόν να επικουρείται από

ανεξάρτητους οργανισμούς ή από ειδικούς. Το βιομηχανικό απόρρητο των επιχειρήσεων πρέπει να διασφαλίζεται.

2. Το έγγραφο της εντολής που ανατίθεται στους ελεγκτές πρέπει να αναφέρει την παρούσα απόφαση και τις δηλώσεις των επιχειρήσεων τις οποίες είναι επιφορτισμένοι να ελέγχουν. Οι επιχειρήσεις υποχρεούνται να επιτρέπουν τους ελέγχους αυτούς χωρίς να είναι αναγκαίο να εκδοθεί ειδική απόφαση για καθεμιά από αυτές.

3. Στις επιχειρήσεις που δεν τηρούν τις υποχρεώσεις, οι οποίες απορρέουν από το άρθρο 2 και το άρθρο 3 παράγραφος 2 ή που παρέχουν ψευδείς πληροφορίες, επιβάλλονται τα πρόστιμα και οι χρηματικές ποινές που προβλέπονται στο άρθρο 47 της συνθήκης.

II. Σύστημα ποσοτώσεων της παραγωγής

Άρθρο 4

1. Καθιερώνεται σύστημα ποσοτώσεων παραγωγής για τις κατηγορίες Ia, Ib, Ic, Id, II, III, IV, V, και VI για όλες τις ποιότητες και όλες της διαλογές του χάλυβα.

2. Από τις κατηγορίες Ia, Ib, Ic, Id, II και III εξαιρούνται τα εξής προϊόντα:

- Οι ειδικοί κεκραμένοι χάλυβες, εκτός από τους λεπτόκοκκους και συγκολλησίμους χάλυβες κατασκευών με μεγάλο όριο ελαστικότητας (του τύπου Sonderbaustahl),
- το τροχαίο υλικό,
- οι χαλυβοπάσσαλοι,
- τα υποστηρίγματα ορυχείων,
- και, εφόσον προσκομίζεται απόδειξη ότι πράγματι υφίστανται μεταποίηση εντός της Κοινότητας, τα υλικά τα οποία προορίζονται για την παραγωγή εντός της Κοινότητας:
 - συγκολλημένων σωλήνων διαμέτρου άνω των 406,4 mm,
 - λευκοσιδήρου (συμπεριλαμβανομένου και του μελανοσιδήρου και του TFS),
 - μαγνητικών λαμαρίνων περιεκτικότητας σε πυρίτιο 1 % και άνω.

3. Όσον αφορά τις κατηγορίες IV, V και VI:

- α) είναι δυνατή η υπέρβαση της υποχρεωτικής ποσοτώσεως, η οποία καθορίστηκε για την αντίστοιχη κατηγορία προϊόντων για μια ορισμένη επιχείρηση, για τα χαλυβοκράματα περιεκτικότητας σε στοιχεία κράματος 5 % τουλάχιστον, εξαιρουμένων των χαλύβων περιεκτικότητας σε άνθρακα κάτω του 1 % και σε χρώμιο άνω των 12 %, των οποίων η πραγματική τιμή τιμολογίου είναι τουλάχιστον κατά 30 % ανώτερη από την τιμή καταλόγου του αντίστοιχου προϊόντος από κοινό χάλυβα

β) η Επιτροπή θα μελετά συνεχώς την εξέλιξη της αγοράς, συμβουλευόμενη τους παραγωγούς και τους χρήστες, και θα δημοσιεύει τις αναγκαίες πληροφορίες και κατευθυντήριες γραμμές

γ) αν μια επιχείρηση κάνει χρήση της δυνατότητας που παρέχεται υπό α και υπερβεί τις ποσοτώσεις οι οποίες δημοσιεύονται από την Επιτροπή, η Επιτροπή περιορίζει την υπέρβαση στο μέτρο που αυτό απαιτείται από τις συνθήκες της αγοράς

δ) ανάλογα, αφενός, με την εξέλιξη της αγοράς και, αφετέρου, με τις πληροφορίες τις οποίες λαμβάνει η Επιτροπή δύναται να θέσει τέλος στην εφαρμογή της παρεκκλίσεως για το εν λόγω προϊόν.

4. Με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων όσον αφορά την πληροφόρηση και τους ελέγχους οι οποίοι προβλέπονται από την παρούσα απόφαση, δεν υπόκεινται στο σύστημα ποσοτώσεων οι επιχειρήσεις των οποίων η ετήσια παραγωγή αναφοράς, η οποία προβλέπεται από τα άρθρα 6 και 7, δεν υπερβαίνει:

- για τις κατηγορίες Ia, Ib, Ic, Id και II, τους 24 000 τόνους για το σύνολο των κατηγοριών αυτών,
- για τις κατηγορίες III, IV, V και VI, τους 12 000 τόνους για το σύνολο των κατηγοριών αυτών' το όριο αυτό είναι 24 000 τόνοι για τις επιχειρήσεις οι οποίες παράγουν μόνο ειδικούς και εκλεκτούς χάλυβες.

5. Εντούτοις, και αν η παραγωγή μιας επιχείρησης υπερβεί κατά τη διάρκεια ενός τριμήνου το τέταρτο της ετήσιας παραγωγής αναφοράς η οποία προβλέπεται ανωτέρω, η επιχείρηση υπόκειται στο σύστημα ποσοτώσεων από την αρχή του επόμενου τριμήνου.

Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή της καθορίζει τις παραγωγές αναφοράς βάσει της παραγωγής των 12 καλύτερων ημερολογιακών μηνών της περιόδου μεταξύ του Ιουλίου του 1982 και του τελευταίου μήνα πριν από το τρίμηνο καθορισμού των ποσοτώσεων. Οι παραγωγές χρησιμοποιούνται για τον καθορισμό των αντίστοιχων παραγωγών αναφοράς, προσφεύγοντας στο ποσοστό μειώσεως τον σχετικών τριμήνων.

Στην περίπτωση που η παραγωγή μιας επιχείρησης υπερβεί τα προαναφερθέντα όρια, συνεπεία μιας επενδύσεως που δεν έχει δηλωθεί ή για την οποία έχει εκδοθεί δυσμενής γνώμη, τότε η επιχείρηση υπόκειται στο καθεστώς και καθορίζονται γι' αυτή ποσοτώσεις οι οποίες ανταποκρίνονται στα όρια που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2.

Άρθρο 5

1. Η Επιτροπή καθορίζει ανά τρίμηνο, για κάθε επιχείρηση, τις ποσοτώσεις παραγωγής και το τμήμα των ποσοτώσεων αυτών που είναι δυνατόν να διατεθεί στην κοινή αγορά:

- βάσει των παραγωγών αναφοράς που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 5, στα άρθρα 6 και 7 και των ποσοτήτων αναφοράς που προβλέπονται στο άρθρο 8,
- εφαρμόζοντας σ' αυτές, τις παραγωγές και ποσότητες για ποσοστά μειώσεως που προβλέπονται στο άρθρο 9.

2. Οι ποσοτώσεις μιας επιχειρήσεως της οποίας η παραγωγή αφορά μόνο τις κατηγορίες προϊόντων που απαριθμούνται κατωτέρω δεν είναι δυνατόν να είναι μικρότερες από:

- 6 000 τόνους ανά τρίμηνο για το σύνολο των κατηγοριών Ια, Ιβ, Ιγ, Ιδ και Ιι,
- 6 000 τόνους ανά τρίμηνο για τις επιχειρήσεις που παράγουν μόνο εκλεκτούς και ειδικούς χάλυβες,
- 3 000 τόνους ανά τρίμηνο για το σύνολο των κατηγοριών ΙΙΙ, ΙV, V και VI.

Η ενδεχόμενη προσαρμογή γίνεται κατ' αναλογία για τις διάφορες κατηγορίες προϊόντων που απαριθμούνται σε μία περίπτωση.

Άρθρο 6

1. α) Η ετήσια παραγωγή αναφοράς των κατηγοριών Ια, Ιβ, Ιγ και Ιδ υπολογίζεται βάσει του αθροίσματος των ποσοτώσεων παραγωγής που χορηγήθηκαν κατά το τρίτο και τέταρτο τρίμηνο του 1982 και κατά το πρώτο και δεύτερο τρίμηνο του 1983 υπό το καθεστώς της απόφασης αριθ. 1696/82/1983 υπό το καθεστώς της απόφασης αριθ. 1696/82/ΕΚΑΧ, όπως τροποποιήθηκε από τις αποφάσεις αριθ. 2751/82/ΕΚΑΧ ⁽¹⁾, αριθ. 3324/82/ΕΚΑΧ ⁽²⁾, αριθ. 87/83/ΕΚΑΧ ⁽³⁾, αριθ. 1619/83/ΕΚΑΧ ⁽⁴⁾ συμπεριλαμβανομένων και των ανταλλαγών ή των παραχωρήσεων και των προσαρμογών που χορηγήθηκαν από την Επιτροπή δυνάμει του άρθρου 15 παράγραφοι 1 και 2 και των μεταβολών των μεγεθών αναφοράς, οι οποίες προέρχονται από την εφαρμογή του άρθρου 13 της αποφάσεως αριθ. 1696/83/ΕΚΑΧ, υπολογιζομένων επί ετησίας βάσεως. Αυτές οι ποσοτώσεις χρησιμοποιούνται για την επανεκτίμηση των αντιστοιχών παραγωγών αναφοράς βάσει των ποσοστών μειώσεως τα οποία ισχύουν κατά τα σχετικά τρίμηνα.
- β) Οι ετήσιες αυτές παραγωγές αναφοράς τροποποιούνται από τις ανταλλαγές και τις παραχωρήσεις τις οποίες πραγματοποιούν οι επιχειρήσεις στα πλαίσια του εθελοντικού συστήματος μειώσεως των παραδόσεων και οι οποίες λόγω της

παρατάσεώς τους κατά τη διάρκεια του έτους εφαρμογής της αποφάσεως αριθ. 1696/82/ΕΚΑΧ έχουν διαρθρωτικό χαρακτήρα. Οι ανταλλαγές και οι παραχωρήσεις αυτές συνεπάγονται ότι η αύξηση της παραγωγής αναφοράς μιας επιχειρήσεως αντισταθμίζεται από μια αντίστοιχη μείωση της παραγωγής αναφοράς μιας άλλης.

2. Η ετήσια παραγωγή αναφοράς για τις κατηγορίες ΙV, V και VI υπολογίζεται βάσει του αθροίσματος των παραγωγών αναφοράς που χορηγήθηκαν κατά το τρίτο και τέταρτο τρίμηνο του 1982 και το πρώτο και δεύτερο τρίμηνο του 1983 υπό το καθεστώς της αποφάσεως αριθ. 1696/82/ΕΚΑΧ, όπως τροποποιήθηκε από τις αποφάσεις αριθ. 2751/82/ΕΚΑΧ, αριθ. 3324/82/ΕΚΑΧ, αριθ. 87/83/ΕΚΑΧ και αριθ. 1619/83/ΕΚΑΧ, συμπεριλαμβανομένων και των ανταλλαγών ή παραχωρήσεων και των προσαρμογών που χορηγήθηκαν από την Επιτροπή δυνάμει του άρθρου 15 παράγραφοι 1 και 2 καθώς και τις μεταβολές των μεγεθών αναφοράς που απορρέουν από την εφαρμογή του άρθρου 13 της αποφάσεως αριθ. 1696/82/ΕΚΑΧ υπολογιζομένων επί ετησίας βάσεως. Οι ποσοτώσεις αυτές χρησιμοποιούνται για την επανεκτίμηση των αντιστοιχών παραγωγών αναφοράς βάσει των ποσοτήτων μειώσεως που ισχύουν κατά το σχετικό τρίμηνο.

Άρθρο 7

1. Η ετήσια παραγωγή αναφοράς για την κατηγορία ΙΙ υπολογίζεται για τις επιχειρήσεις που συμμετέχουν στο εθελοντικό σύστημα μειώσεως της παραγωγής βάσει των προβλέψεων κατά επιχείρηση, τις οποίες η Επιτροπή ανακοίνωσε για το δεύτερο τρίμηνο του 1983 και χωρίς να ληφθούν υπόψη οι μεταφορές από τα προηγούμενα τρίμηνα. Για το σκοπό αυτό, οι εν λόγω ποσότητες μετατρέπονται σε ποσότητες αναφοράς με την εφαρμογή των ποσοστών μειώσεως του αντίστοιχου τριμήνου. Το αποτέλεσμα πολλαπλασιάζεται επί τέσσερα.

Αυτές οι παραγωγές αναφοράς τροποποιούνται προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι ανταλλαγές και οι παραχωρήσεις που πραγματοποιήθηκαν από τις επιχειρήσεις εντός των ορίων των προβλέψεων κατά επιχείρηση που ανακοινώθηκαν από την Επιτροπή, υπό τον όρο ότι οι ανταλλαγές αυτές, οι οποίες επαναλήφθηκαν κατά τη διάρκεια της περιόδου από την 1η Ιουλίου 1983 έως τις 30 Ιουνίου 1983, έχουν αποκτήσει διαρθρωτικό χαρακτήρα. Αυτές οι ανταλλαγές και οι παραχωρήσεις συνεπάγονται ότι η αύξηση της παραγωγής αναφοράς μιας επιχείρησης αντισταθμίζεται από αντίστοιχη μείωση της παραγωγής αναφοράς μιας άλλης.

Για τις επιχειρήσεις που δεν έχουν συμμετάσχει στο εθελοντικό σύστημα παραγωγής της κατηγορίας ΙΙ, η ετήσια παραγωγή αναφοράς υπολογίζεται ως ο απλός αριθμητικός μέσος όρος δύο ποσοτήτων:

- α) Η πρώτη ποσότητα είναι ο απλός αριθμητικός μέσος όρος της παραγωγής που πραγματοποιήθηκε κατά τη διάρκεια τριών περιόδων:

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 291 της 15. 10. 1982, σ. 8.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 351 της 11. 12. 1982, σ. 8.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 13 της 15. 1. 1983, σ. 9.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 159 της 17. 6. 1983, σ. 56.

- του έτους 1974,
- των δώδεκα ημερολογιακών μηνών της περιόδου από τον Ιούλιο του 1977 ως τον Ιούνιο του 1980, κατά τη διάρκεια των οποίων το άθροισμα της παραγωγής των τεσσάρων ομάδων προϊόντων ελάσεως I ως IV, όπως ορίζονται στο άρθρο 2 της αποφάσεως αριθ. 2794/80/ΕΚΑΧ, ήταν το υψηλότερο· οι δώδεκα μήνες που επιλέγονται και κατ' αυτό τον τρόπο δεν είναι αναγκαστικά συνεχόμενοι,
- η περίοδος των δώδεκα μηνών από τον Ιούλιο του 1979 ως τον Ιούνιο του 1980.

Ωστόσο, αν η παραγωγή του 1974 είναι κατώτερη από την παραγωγή των δώδεκα καλύτερων μηνών, όπως ορίζονται στη δεύτερη περίπτωση του προηγούμενου εδαφίου, αντικαθίσταται από την παραγωγή αυτή. Το ίδιο ισχύει και όσον αφορά την παραγωγή της περιόδου από τον Ιούλιο του 1979 ως τον Ιούνιο του 1980, αν η επιχείρηση αντιμετώπισε κατά την περίοδο αυτή απεργία διαρκείας άνω των τριάντα συνεχόμενων ημερών.

- β) Η δεύτερη ποσότητα είναι ετήσια ποσότητα αναφοράς που απορρέει από τις ποσοστώσεις παραγωγής που χορηγήθηκαν στο πλαίσιο της αποφάσεως αριθ. 2794/80/ΕΚΑΧ.

Η δεύτερη αυτή ποσότητα υπολογίζεται ως εξής:

- λαμβάνονται υπόψη οι ποσοστώσεις που χορηγήθηκαν από την Επιτροπή κατά τη διάρκεια της περιόδου εφαρμογής της αποφάσεως αριθ. 2794/80/ΕΚΑΧ, συμπεριλαμβανομένων και όλων των προσαρμογών, ενώ οι προσαρμογές δυνάμει του άρθρου 4 υπολογίζονται επί ετησίας βάσεως για τα προϊόντα της κατηγορίας II τα οποία προβλέπονται από τα άρθρα 2 και 6 παράγραφος 1 της εν λόγω αποφάσεως,
- οι ποσοστώσεις αυτές χρησιμοποιούνται για την επανεκτίμηση των αντιστοίχων παραγωγών αναφοράς βάσει των ποσοστών μειώσεων που ίσχυαν κατά τα σχετικά τρίμηνα,
- οι λόγοι αυτών των επανεκτιμημένων παραγωγών αναφοράς προς τις παραγωγές αναφοράς που υπολογίζονται δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 1 της ανωτέρω αποφάσεως αποτελούν τους συντελεστές διορθώσεως,
- ο μέσος όρος αυτών των συντελεστών διορθώσεως εφαρμόζεται στις παραγωγές αναφοράς που υπολογίζονται σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 για το τρίτο τρίμηνο του 1981, προκειμένου να καθορισθεί η διορθωμένη παραγωγή αναφοράς του τριμήνου αυτού,
- το άθροισμα των επανεκτιμημένων παραγωγών αναφοράς που για τα τρία τρίμηνα της περιόδου εφαρμογής της ανωτέρω αποφάσεως και της διορθωμένης παραγωγής αναφοράς για το τρίτο τρίμηνο του 1981 αποτελεί τη διορθωμένη ετήσια παραγωγή αναφοράς,

- η διορθωμένη αυτή ετήσια παραγωγή αναφοράς τροποποιείται ώστε να μη περιλαμβάνει τα προϊόντα που εξαιρούνται σύμφωνα με την παρούσα απόφαση, με την αφαίρεση ποσοστού ίσου προς αυτό που αντιπροσωπεύουν τα προϊόντα αυτά στις παραγωγές αναφοράς των δώδεκα καλύτερων μηνών.

2. Η ετήσια παραγωγή αναφοράς για την κατηγορία III είναι μια ποσότητα που υπολογίζεται σύμφωνα με τη μέθοδο που περιγράφεται για τον υπολογισμό της δεύτερης ποσότητας που προβλέπεται στην παράγραφο 1 β) και εφαρμόζεται στα προϊόντα της κατηγορίας III που προβλέπονται από τα άρθρα 2 και 6 παράγραφος 1 της αποφάσεως αριθ. 2794/80/ΕΚΑΧ.

3. Αν μια επιχείρηση έχει θέσει σε λειτουργία νέα ελασματουργεία για τις κατηγορίες II ή III μεταξύ της 1ης Ιουλίου 1981 και της 30ής Ιουνίου 1983, που ανταποκρίνονται:

- στους όρους που προβλέπονται από το άρθρο 13 της αποφάσεως αριθ. 1831/81/ΕΚΑΧ⁽¹⁾, αν έχουν τεθεί σε λειτουργία μεταξύ της 1ης Ιουλίου 1981 και της 30ής Ιουνίου 1982,
- στους όρους που προβλέπονται από το άρθρο 15 της αποφάσεως αριθ. 1696/82/ΕΚΑΧ, αν έχουν τεθεί σε λειτουργία μεταξύ της 1ης Ιουλίου 1982 και της 30ής Ιουνίου 1983,

η Επιτροπή δύναται να προβεί σε κατάλληλη προσαρμογή των ετησίων παραγωγών αναφοράς που έχουν υπολογισθεί σύμφωνα με τη μέθοδο που περιγράφεται στις παραγράφους 1 και 2, αν η εν λόγω επιχείρηση το έχει ζητήσει κατά τη διάρκεια του 3ου τριμήνου του 1983.

4. Οι ετήσιες παραγωγές αναφοράς που υπολογίζονται σύμφωνα με τις μεθόδους που περιγράφονται στις παραγράφους 1, 2 και 3 θα προσαρμοσθούν προκειμένου να περιλάβουν τις ανταλλαγές ή τις παραχωρήσεις και τις προσαρμογές που εγκρίθηκαν από την Επιτροπή δυνάμει του άρθρου 15 παράγραφοι 1 και 2 πρώτη περίπτωση της αποφάσεως αριθ. 1696/82/ΕΚΑΧ.

Άρθρο 8

1. Οι ποσότητες αναφοράς, οι οποίες χρησιμεύουν για τον καθορισμό του τμήματος των ποσοστώσεων που είναι δυνατόν να διατεθεί στην κοινή αγορά από κάθε επιχείρηση, είναι αποτέλεσμα της εφαρμογής, στις παραγωγές αυτές αναφοράς, που έχουν υπολογιστεί προτού ληφθούν υπόψη οι ανταλλαγές και παραχωρήσεις διαρθρωτικού χαρακτήρα που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 β) και στο άρθρο 7 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του επί τοις εκατό ποσοστού των παραδόσεων της στην κοινή αγορά σε σχέση με τη συνολική

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 180 της 1. 7. 1981, σ. 1.

παραγωγή της κατά την περίοδο των δώδεκα ημερολογιακών μηνών του χρονικού διαστήματος μεταξύ του Ιουλίου του 1977 και του Ιουνίου του 1980 κατά την οποία σημειώθηκε το μεγαλύτερο άθροισμα της παραγωγής των τεσσάρων ομάδων προϊόντων ελάσεως I έως IV, που ορίζονται στο άρθρο 2 της αποφάσεως αριθ. 2794/80/ΕΚΑΧ οι δώδεκα ημερολογιακοί μήνες που επιλέγονται κατά τον τρόπο αυτό δεν είναι απαραίτητως συνεχόμενοι (περίοδος των δώδεκα καλύτερων μηνών).

Οι ετήσιες αυτές ποσότητες αναφοράς τροποποιούνται για να ληφθούν υπόψη:

- όσον αφορά τις κατηγορίες Ια, Ιβ, Ιγ και Ιδ, οι ανταλλαγές και παραχωρήσεις που πραγματοποιήθηκαν από τις επιχειρήσεις σχετικά με τα μέρη των ποσοτώσεων που χορηγήθηκαν δυνάμει της αποφάσεως αριθ. 1696/82/ΕΚΑΧ κατά τη διάρκεια του έτους εφαρμογής της εν λόγω αποφάσεως, οι οποίες ανταλλαγές και παραχωρήσεις λόγω της συνέχισής τους σ' όλη τη διάρκεια του έτους αυτού, έχουν διαρθρωτικό χαρακτήρα,
- όσον αφορά την κατηγορία ΙΙ, οι ανταλλαγές και παραχωρήσεις που πραγματοποιήθηκαν από τις επιχειρήσεις στα όρια των μεμονωμένων προβλέψεων που ανακοινώθηκαν από την Επιτροπή όταν οι ανταλλαγές αυτές, που επαναλήφθηκαν στο διάστημα από την 1η Ιουλίου 1982 έως τις 30 Ιουνίου 1983, απέκτησαν διαρθρωτικό χαρακτήρα.

Οι ανταλλαγές και παραχωρήσεις συνεπάγονται ότι η αύξηση της ποσότητας αναφοράς κάποιας επιχείρησης θα αντισταθμιστεί με την αντίστοιχη μείωση της ποσότητας αναφοράς κάποιας άλλης.

2. Η Επιτροπή δύναται, εφόσον η επιχείρηση αποδείξει ότι ο καθορισμός των ετήσιων ποσοτήτων αναφοράς σύμφωνα με την παράγραφο 1 της προκαλεί σοβαρά προβλήματα, να προβεί σε κατάλληλη προσαρμογή των ετήσιων ποσοτήτων αναφοράς της επιχείρησης στις εξής περιπτώσεις:

- όταν το ποσοστό των συνολικών παραδόσεων της επιχείρησης, σε σχέση με τη συνολική της παραγωγή, έχει μεταβληθεί περισσότερο από 20 % μετά από τις αλλαγές που επήλθαν στη διάρθρωση των πωλήσεων κατά την περίοδο εφαρμογής της αποφάσεως αριθ. 2794/80/ΕΚΑΧ σε σύγκριση με τους δώδεκα καλύτερους μήνες, ή
- όταν η επιχείρηση δεν έχει εξαγάγει κατά την περίοδο των δώδεκα καλύτερων μηνών περισσότερο από 5 % της παραγωγής της προς τρίτες χώρες και εφόσον το ποσοστό των παραδόσεών της στην κοινή αγορά, βάσει της ολικής της παραγωγής κατά την περίοδο των δώδεκα καλύτερων μηνών, είναι κατώτερο από 90 %.

3. Αν οι παραδόσεις που έχει πραγματοποιήσει στην κοινή αγορά μία επιχείρηση σιδήρου και χάλυβα, η οποία υπόκειται στο σύστημα των ποσοτώσεων παραγωγής, είναι κάτω του 10 % της παραγωγής της κατά την περίοδο των δώδεκα καλύτερων μηνών, ενώ το υπόλοιπο της παραγωγής της έχει μεταφερθεί σε άλλη επιχείρηση στα πλαίσια συμβάσεως για έλαση «φασόν»,

και η επιχείρηση επιθυμεί λόγω της τροποποίησης ή της περατώσεως της συμβάσεως να αυξήσει τις παραδόσεις της των προϊόντων, που αποτελούν αντικείμενο της συμβάσεως αυτής, στην κοινή αγορά, τότε η Επιτροπή, κατόπιν αιτιολογημένης αιτήσεως της επιχείρησης, προβαίνει σε προσαρμογή των ποσοτήτων αναφοράς εφαρμόζοντας στην παραγωγή αναφοράς που αντιστοιχεί στις ακυρωθείσες συμβάσεις ένα ποσοστό επί τοις εκατό το οποίο αντιστοιχεί στο μέσο μερίδιο της Κοινότητας, όσον αφορά τις παραδόσεις αυτής της κατηγορίας προϊόντων στην κοινή αγορά σε σχέση με την συνολική παραγωγή του τριμήνου που προηγήθηκε της αιτήσεώς της.

Άρθρο 9

1. Η Επιτροπή καθορίζει σε τριμηνιαία βάση, περίπου έξη εβδομάδες πριν από την έναρξη του τριμήνου, τα ποσοστά μείωσης για τον καθορισμό των ποσοτώσεων παραγωγής, καθώς και του τμήματος των ποσοτώσεων αυτών που είναι δυνατόν να διατεθεί στην κοινή αγορά. Το αργότερο μέσα στην πρώτη εβδομάδα του δεύτερου μήνα του εν λόγω τριμήνου, η Επιτροπή δύναται να τροποποιήσει αυτά τα ποσοστά μείωσης λαμβάνοντας υπόψη την εξέλιξη της καταστάσεως της αγοράς.

2. Η Επιτροπή ανακοινώνει σε κάθε επιχείρηση την παραγωγή της και τις ποσότητες αναφοράς, καθώς και τις ποσοτώσεις παραγωγής της και το τμήμα των ποσοτώσεων που είναι δυνατόν να διατεθεί στην κοινή αγορά.

3. Αν μία επιχείρηση διακόψει την παραγωγή της κατά τη διάρκεια ενός τριμήνου, η Επιτροπή αναστέλλει τη χορήγηση ποσοτώσεων από την αρχή του επομένου τριμήνου. Οι ποσοτώσεις και τα μέρη των ποσοτώσεων που δεν χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή ή για παραδόσεις δεν είναι δυνατόν να ανταλλαθούν ή να παραχωρηθούν. Αν πρόκειται για προσωρινή διακοπή της λειτουργίας, αυτή η αναστολή αίρεται από τη στιγμή της επαναλειτουργίας και συνεπάγεται τη χορήγηση ποσοτώσεων, το ύψος των οποίων είναι ανάλογο προς το υπόλοιπο του τρέχοντος τριμήνου.

Αν πρόκειται για οριστική διακοπή της λειτουργίας ή για πτώχευση, οι παραγωγές και τα μεγέθη αναφοράς καταργούνται μετά από δώδεκα μήνες, με επιφύλαξη της παραγράφου 4.

4. Αν η κυριότητα επί μιας εγκαταστάσεως εργοστασίου ή επιχείρησης μεταβληθεί, μεταβιβάζοντας στον νέο ιδιοκτήτη τις παραγωγές και τις ποσότητες αναφοράς που ίσχυαν για την εγκατάσταση αυτή καθώς και τις αντίστοιχες ποσοτώσεις, εκτός από τις ποσότητες αναφοράς που χορηγήθηκαν δυνάμει του άρθρου 16, και απαγορεύεται να παρακαμφθεί η μεταβίβαση αυτή με πώληση, ανταλλαγή ή παραχώρηση.

Αν πρόκειται για εγκατάσταση που παράγει τις κατηγορίες Ια, Ιβ, Ιγ ή Ιδ, η Επιτροπή θα λάβει τα αναγκαία μέτρα ώστε να παραμείνει αμετάβλητο το σύνολο της παραγωγής που διατίθεται στην αγορά των κατηγοριών Ια, Ιβ, Ιγ και Ιδ.

Άρθρο 9α

Η Επιτροπή, καθορίζοντας το ποσοστό μείωσης, δημιουργεί κάθε τρίμηνο απόθεμα που ανέρχεται σε 3 % το πολύ της συνολικής ζήτησεως χάλυβα.

Το απόθεμα αυτό χρησιμεύει κατ' αρχή για τη χορήγηση προσθέτων ποσοστώσεων σύμφωνα με τα άρθρα 14 και 14δ. Το υπόλοιπο δύναται να χρησιμοποιηθεί για την εφαρμογή των άρθρων 14α, 14β και 14ε. Στην περίπτωση που το απόθεμα δεν επαρκεί για την ικανοποίηση του συνόλου των αιτήσεων, η Επιτροπή θα μειώσει τις αυξήσεις αυτές ανάλογα με τις παραγωγές αναφοράς των ενδιαφερομένων επιχειρήσεων.

Άρθρο 10

1. Όσον αφορά τα προϊόντα της κατηγορίας Ια, τα οποία χρησιμοποιούνται σε κατάσταση θερμής ελάσεως για την παραγωγή εντός της Κοινότητας συγκολλημένων σωλήνων διαμέτρου μικρότερης ή ίσης προς 406,4 mm, οι επιχειρήσεις μπορούν να αυξήσουν τις ποσοστώσεις τους και τα τμήματα των ποσοστώσεων που μπορούν να διατεθούν στην κοινή αγορά μέχρις ύψους 5 000 τόνων ανά τρίμηνο ή, κατά περίπτωση, μέχρι 30 % της ποσότητας των εν λόγω προϊόντων που περιλαμβάνεται στα τμήματα των ποσοστώσεων που μπορούν να διατεθούν στην κοινή αγορά. Η τελευταία αυτή ποσότητα αντιστοιχεί στο τμήμα των παραδόσεων που προορίζονται για την παραγωγή στην Κοινότητα των σωλήνων αυτών από το σύνολο των κοινοτικών παραδόσεων της κατηγορίας Ια κατά την περίοδο των 12 καλύτερων μηνών που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 1.

Η επιχείρηση δεν μπορεί να προβεί στην αύξηση αυτή παρά μόνο με την προϋπόθεση να προσκομίσει το αργότερο σε διάστημα ενός μηνός μετά το σχετικό τρίμηνο, την απόδειξη της χρησιμοποίησης των αντίστοιχων παραδόσεων για τους προβλεπόμενους σκοπούς.

2. Μετά από αρκούτως αιτιολογημένη αίτηση μιας επιχειρήσεως, η Επιτροπή μπορεί να προσαρμόσει σε ανώτερο ύψος τις ποσοστώσεις και τα τμήματα των ποσοστώσεων που μπορούν να διατεθούν σε κοινή αγορά. Η Επιτροπή μπορεί να εξαρτήσει τη χορήγηση της προσαρμογής αυτής από την προσκόμιση εκ μέρους της ενδιαφερόμενης επιχειρήσεως, και με επιβάρυνση της τελευταίας, εκθέσεως που συντάσσεται από εντολοδόχο εταιρία διαχειρίσεως, και με την οποία βεβαιώνεται η παραλαβή των προ-προϊόντων της επιχείρησης αυτής από τον ή τους πελάτες σωληνοπαραγωγούς καθώς και η πραγματική χρησιμοποίησή τους για τη σχετική παραγωγή.

Άρθρο 11

1. Επιτρέπεται η κατά 3 % υπέρβαση ανά ποσόστωση παραγωγής και ανά τμήμα της εν λόγω ποσοστώσεως που μπορεί να διατεθεί στην κοινή αγορά. Εντούτοις, η παραγωγή και το τμήμα της παραγωγής που μπορεί να διατεθεί στην κοινή αγορά, από το σύνολο των κατηγοριών των προϊόντων, δεν δύνανται να υπερβούν το άθροισμα του ποσού των ποσοστώσεων και του τμήμα-

τος των εν λόγω ποσοστώσεων που μπορεί να διατεθεί στην κοινή αγορά, όπως καθορίζονται για καθεμία από τις εν λόγω κατηγορίες.

2. Όσον αφορά τις επιχειρήσεις των οποίων η παραγωγή ανήκει σε μία μόνο κατηγορία, ή των οποίων η παραγωγή αναφοράς μιας κατηγορίας αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 90 % της συνολικής παραγωγής αναφοράς των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 4, επιτρέπεται, στο πλαίσιο της ποσοστώσεως παραγωγής της εν λόγω κατηγορίας, η κατά 3 % υπέρβαση του τμήματος της ποσοστώσεως παραγωγής τους που δύναται να διατεθεί στην κοινή αγορά. Η ανοχή αυτή δεν συμψηφίζεται με αυτή της παραγράφου 1.

3. α) Οι επιχειρήσεις που δεν έχουν εξαντλήσει τις ποσοστώσεις παραγωγής τους, ή το τμήμα των ποσοστώσεων που δύναται να διατεθεί στην κοινή αγορά, έχουν τη δυνατότητα να τις μεταφέρουν, για την ίδια κατηγορία προϊόντος, στο επόμενο τρίμηνο, μέχρι ποσοστού 5 % των ποσοστώσεων ή του τμήματος των ποσοστώσεων.

β) Επιτρέπονται οι μεταφορές, στο ίδιο ποσοστό, από το δεύτερο τρίμηνο του 1983 στο τρίτο τρίμηνο του 1983.

γ) Επιτρέπεται η καθολική μεταφορά για το μη χρησιμοποιημένο τμήμα των πρόσθετων ποσοστώσεων και τμημάτων των ποσοστώσεων που καθορίζονται κατά τον τελευταίο μήνα του δεύτερου τριμήνου του 1983.

δ) Σε περίπτωση κατά την οποία μια επιχείρηση δεν πραγματοποίησε τις ποσοστώσεις παραγωγής της κατά το αντίστοιχο τρίμηνο, η Επιτροπή δύναται, εφόσον η επιχείρηση αποδείξει ότι αυτό οφείλεται σε λόγους ανωτέρας βίας ή σε διακοπή της λειτουργίας για επιδιόρθωση διάρκειας 4 τουλάχιστον διαδοχικών εβδομάδων, να επιτρέψει στην επιχείρηση τη μεταφορά του συνόλου των ποσοστώσεων που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί.

ε) Σε περίπτωση κατά την οποία μια επιχείρηση δεν υπολογίζει να πραγματοποιήσει τις ποσοστώσεις παραγωγής της κατά το αντίστοιχο τρίμηνο, η Επιτροπή δύναται, υπό τους όρους που αναφέρονται στο σημείο δ) να επιτρέψει στην επιχείρηση να χρησιμοποιήσει προκαταβολικά τις ποσοστώσεις του επομένου τριμήνου για ποσό ίσο με το 10 % κατ' ανώτατο όριο, των ποσοστώσεων του τρέχοντος τριμήνου.

4. Οι επιχειρήσεις έχουν τη δυνατότητα, μετά από προηγούμενη δήλωση καθεμιάς από τις ενδιαφερόμενες επιχειρήσεις στην Επιτροπή, να προβούν κατά τη διάρκεια του τριμήνου, με άλλες επιχειρήσεις, σε ανταλλαγές ή πωλήσεις ποσοστώσεων ή τμημάτων των ποσοστώσεων που μπορούν να διατεθούν στην κοινή αγορά και αφορούν το ίδιο τρίμηνο.

5. Αν μια επιχείρηση παράγει ένα προϊόν για μέρος ή για το σύνολο του οποίου δεν διαθέτει παραγωγή αναφοράς ούτε επομένως ποσόστωση επειδή το σύνολο ή μέρος του προϊόντος αυτού προορίζεται για μετέπειτα

μετατροπή στο πλαίσιο της ίδιας της επιχείρησης σε άλλα προϊόντα (για τα οποία διαθέτει αναφορές και ποσοστώσεις) και αυτή, ως «παραχωρήτρια επιχείρηση», συμφωνήσει με άλλη επιχείρηση, την «προς εκδοχήν ή παραχώρηση επιχείρηση», ότι η δεύτερη θα παράγει αντ' αυτής τα αρχικά αυτά προϊόντα και υπό τον όρο ότι:

- η παραχωρούσα επιχείρηση θα πραγματοποιήσει τις μετέπειτα μετατροπές βάσει των αρχικών προϊόντων που παρήγαγε η προς εκδοχήν ή παραχώρηση επιχείρηση και
 - οι πρόσθετες ποσοστώσεις που καθορίστηκαν θα παραχωρηθούν αμέσως στην προς εκδοχή ή παραχώρηση επιχείρηση ή θα ανταλλάγουν και
 - η παραχωρούσα επιχείρηση αναλαμβάνει την υποχρέωση για το τρίμηνο κατά τη διάρκεια του οποίου χορηγούνται οι πρόσθετες ποσοστώσεις, να μειώσει την παραγωγή των αρχικών αυτών προϊόντων κατά ποσό ίσο με τις πρόσθετες ποσοστώσεις που καθορίστηκαν,
- η Επιτροπή δύναται να καθορίσει πρόσθετη ποσόστωση για την παραχωρούσα επιχείρηση, εφόσον αυτή το ζητήσει κατά τη διάρκεια του εν λόγω τριμήνου.

6. Οι παραδόσεις, για τις οποίες μία επιχείρηση δεν προσκομίζει απόδειξη εξαγωγής εκτός του κοινοτικού εδάφους, θεωρούνται ότι πραγματοποιήθηκαν στο εσωτερικό της κοινής αγοράς.

Η απόδειξη της εν λόγω εξαγωγής είναι δυνατόν να παρασχεθεί ιδίως διά:

- α) αντιγράφου του κοινοτικού εντύπου δηλώσεως εξαγωγής EX, που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2102/77 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, σφραγισμένου από το τελωνειακό γραφείο εξαγωγής
- β) των εμπορικών εγγράφων των σχετικών με τις οδηγίες αποστολής των εν λόγω προϊόντων και της μεταφοράς τους, ιδίως δι' αντιγράφου των εντολών φορτώσεως επί πλοίων, των φορτωτικών θαλάσσιων μεταφορών, των συμβολαίων ναυλώσεως για ποτάμιες μεταφορές, των φορτωτικών σιδηροδρομικών ή οδικών μεταφορών.

7. Η παραγωγή φαρδιών ταινιών θερμής ελάσεως μιας επιχειρήσεως που, σε δεδομένο τρίμηνο, δεν υπάγεται στην κατηγορία Ia πρώτη και δεύτερη περίπτωση, θεωρείται κατά την έννοια της παρούσας αποφάσεως παραγωγή ρόλων που προορίζονται για επανέλαση ή για άλλες μετατροπές εντός της επιχειρήσεως.

Η ανωτέρω παραγωγή φαρδιών ταινιών θερμής ελάσεως η οποία προορίζεται, κατά τα επόμενα τρίμη-

να, για άμεση χρήση, εξαγωγή, επανέλαση ή άλλες μετατροπές σε κοινοτικές επιχειρήσεις πλην αυτής του παραγωγού, καταλογίζεται στην ποσόστωση παραγωγής της κατηγορίας Ia (πρώτη και δεύτερη περίπτωση) του παραγωγού αυτού, για τα σχετικά μεταγενέστερα τρίμηνα.

Άρθρο 12

Στις επιχειρήσεις που υπερβαίνουν τις ποσοστώσεις παραγωγής τους ή το τμήμα των ποσοστώσεων αυτών που είναι δυνατόν να διατεθεί στην κοινή αγορά, επιβάλλεται πρόστιμο που ανέρχεται κατά κανόνα σε πρόστιμο 100 ECU ανά τόνο υπερβάσεως.

Στην περίπτωση που η παραγωγή μιας επιχειρήσεως υπερβαίνει την ποσόστωσή της κατά 10 % ή περισσότερο, ή στην περίπτωση που μία επιχείρηση έχει ήδη υπερβεί κατά τη διάρκεια προηγούμενου τριμήνου την ή τις ποσοστώσεις της, τα πρόστιμα δύναται να διπλασιαστούν ανά τόνο. Οι ίδιοι κανόνες ισχύουν και για την υπέρβαση των ποσοτήτων που είναι δυνατόν να διατεθούν στην κοινή αγορά.

Το ποσό αυτό επιβαρύνεται κατά 1 % για κάθε μήνα καθυστέρησεως της καταβολής ή καθυστέρηση υπολογίζεται αρχίζοντας από την ημερομηνία που καθορίζεται στην απόφαση περί επιβολής κυρώσεως.

Άρθρο 13

Στην περίπτωση που επιχειρήσεις ή ομάδες επιχειρήσεων που υπόκεινται στο καθεστώς των ποσοστώσεων παραγωγής, προέβησαν σε συγκέντρωση, χωρισμό ή δημιουργία κοινών επιχειρήσεων, μετά τη 1η Ιουλίου 1980, ή προβαίνουν στη λήψη τέτοιων μέτρων υπό το καθεστώς της παρούσας αποφάσεως, η Επιτροπή λαμβάνει, κατά περίπτωση, τα ακόλουθα μέτρα όσον αφορά τις παραγωγές και ποσότητες αναφοράς, εξαιρουμένων εκείνων που προκύπτουν από την εφαρμογή του άρθρου 16:

1. Σε περίπτωση συγκεντρώσεων κατά την έννοια του άρθρου 66 της συνθήκης και εφόσον τούτο επιτρέπεται στο πλαίσιο αυτό, η παραγωγή αναφοράς και οι ποσότητες αναφοράς συνίστανται από τα ποσά των αναφορών που έχουν υπολογιστεί στο παρελθόν για καθεμία των συγκεντρωμένων επιχειρήσεων. Από τις παραγωγές αναφοράς και τις ποσότητες αναφοράς των συγκεντρωμένων επιχειρήσεων αφαιρείται το τμήμα που αντιστοιχεί στις παραδόσεις, οι οποίες πραγματοποιήθηκαν μεταξύ των επιχειρήσεων αυτών κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς και αφορούν προϊόντα που υπόκεινται σε ποσοστώσεις και πρόκειται να μετατραπούν σε άλλα προϊόντα που υπόκεινται σε ποσοστώσεις. Εάν μία από τις συγκεντρωμένες επιχειρήσεις δεν διέθετε αναφορές, λόγω των ορίων που καθορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφος 4, εφαρμόζονται οι κανόνες του άρθρου 4 παράγραφος 5.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 246 της 27. 9. 1977, σ. 1.

Στην περίπτωση που δύο συγκεντρωμένες επιχειρήσεις δεν έχουν μεγέθη αναφοράς λόγω των ορίων που καθορίζονται από το άρθρο 4 παράγραφος 4, οι ποσοστώσεις της συγκεντρωμένης επιχειρήσεως δεν μπορούν να είναι κατώτεροι από το διπλάσιο των ορίων που καθορίζονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2.

2. Σε περίπτωση χωρισμού συγκεντρωμένων επιχειρήσεων, οι επιχειρήσεις ανακοινώνουν στην Επιτροπή τη μεταξύ τους κατανομή των παραγωγών και ποσοτήτων αναφοράς που είχαν προηγουμένως καθοριστεί για την ομάδα της οποίας αποτελούσαν μέρος.

Στην περίπτωση που οι επιχειρήσεις δεν μπορούν να συμφωνήσουν ως προς την κατανομή που προβλέπεται ανωτέρω, η Επιτροπή προβαίνει στην κατανομή μεταξύ των επιχειρήσεων των παραγωγών και των ποσοτήτων αναφοράς της ομάδας.

Η Επιτροπή ενεργεί κατά τον ίδιο τρόπο σε περίπτωση που οι επιχειρήσεις βρίσκονται στη φάση του χωρισμού και εφόσον η συμπεριφορά τους ενδέχεται να διακυβεύσει την καλή λειτουργία του συστήματος των ποσοστώσεων παραγωγής.

Η Επιτροπή προβαίνει στις τυχόν αναγκαίες προσαρμογές.

Η Επιτροπή λαμβάνει τα μέτρα αυτά βασιζόμενη στη γνώμη ομάδας εμπειρογνομόνων.

3. Σε περίπτωση που μία ή περισσότερες επιχειρήσεις δημιουργούν νέες ανεξάρτητες επιχειρήσεις και παρέχουν σ' αυτές εγκαταστάσεις που στο παρελθόν αποτελούσαν τμήμα του παραγωγικού εξοπλισμού των αρχικών επιχειρήσεων, οι επιχειρήσεις ανακοινώνουν στην Επιτροπή την μεταξύ τους κατανομή των παραγωγών αναφοράς και των ποσοτήτων αναφοράς που είχαν προηγουμένως καθοριστεί μόνον για τις αρχικές επιχειρήσεις. Η Επιτροπή προχωρεί στις τυχόν αναγκαίες προσαρμογές, κατά περίπτωση, βάσει της γνώμης ομάδας εμπειρογνομόνων.

Άρθρο 14

Εάν, λόγω της έκτασης του ποσοστού μείωσης μιας κατηγορίας προϊόντων που έχει καθοριστεί για ένα τρίμηνο, το καθεστώς των ποσοστώσεων δημιουργεί εξαιρετικές δυσκολίες σε κάποια επιχείρηση, η οποία κατά τη διάρκεια των δώδεκα μηνών που προηγούνται του εν λόγω τριμήνου,

- δεν έχει λάβει ενισχύσεις βάσει της αποφάσεως αριθ. 2320/81/ΕΚΑΧ της Επιτροπής⁽¹⁾, εκτός από τις ενισχύσεις για το κλείσιμο που προβλέπονται στο άρθρο 4 της εν λόγω αποφάσεως,

- δεν έχει υποστεί κυρώσεις όσον αφορά τους κανόνες τιμών ή έχει εξοφλήσει οφειλόμενα πρόστιμα,

η Επιτροπή προβαίνει, για το σχετικό τρίμηνο, σε κατάλληλη προσαρμογή των ποσοστώσεων ή/και των τμημάτων των ποσοστώσεων που μπορούν να διατεθούν στην κοινή αγορά για την ή τις σχετικές κατηγορίες προϊόντων, εφόσον η επιχείρηση υποβάλει σχετικά αίτηση κατά τη διάρκεια των έξι πρώτων εβδομάδων του σχετικού τριμήνου, με όλα τα δικαιολογητικά έγγραφα, στις εξής περιπτώσεις:

1. Όταν η παραγωγή αναφοράς του ή των προϊόντων για τα οποία το ποσοστό μείωσης ξεπερνά το 30 %, αντιπροσωπεύει το 50 % τουλάχιστον του συνόλου των παραγωγών αναφοράς όλων των κατηγοριών προϊόντων που παράγει η επιχείρηση.
2. Όταν η ετήσια παραγωγή αναφοράς είναι κατώτερη των 130 000 τόνων και το ποσοστό μείωσης μιας ή περισσότερων κατηγοριών που αντιπροσωπεύουν το 50 % τουλάχιστον του συνόλου των παραγωγών αναφοράς όλων των κατηγοριών προϊόντων που παράγει η επιχείρηση, υπερβαίνει το 20 %.

Στην πρώτη περίπτωση, οι συμπληρωματικές ποσοστώσεις ή/και τα τμήματα των ποσοστώσεων δεν μπορούν να υπερβούν το ποσό που αντιστοιχεί σε μείωση κατά 25 % του ποσοστού μείωσης για κάθε κατηγορία των σχετικών προϊόντων και δεν μπορεί να οδηγήσουν σε ποσοστό μείωσης κατώτερο του 30 %. Η συνολική προσαρμογή για το σύνολο των κατηγοριών των σχετικών προϊόντων δεν μπορεί να υπερβεί τους 25 000 τόνους ανά τρίμηνο.

Στην δεύτερη περίπτωση, οι συμπληρωματικές ποσοστώσεις ή/και τα τμήματα των ποσοστώσεων δεν μπορούν να υπερβούν το ποσό που αντιστοιχεί σε μείωση κατά 50 % του ποσοστού μείωσης για κάθε κατηγορία σχετικών προϊόντων και δεν μπορεί να οδηγήσουν σε ποσοστό μείωσης κατώτερο του 20 %.

Η Επιτροπή μπορεί να εξαρτήσει τη χορήγηση της προσαρμογής από την προσκόμιση εκ μέρους της ενδιαφερόμενης επιχείσεως, και με επιβάρυνση της τελευταίας, εκθέσεως που συντάσσεται από εντολοδόχο εταιρία διαχειρίσεως, και με την οποία βεβαιώνεται ότι το καθεστώς των ποσοστώσεων προκαλεί σ' αυτήν εξαιρετικές δυσκολίες.

Άρθρο 14a

1. Όταν, την 1η Οκτωβρίου 1983, η Επιτροπή διαπιστώσει, αφού διενεργήσει σχετικό έλεγχο, ότι τα κλεισίματα εγκαταστάσεων παραγωγής σιδήρου και χάλυβα που έλαβαν χώρα μετά την 1η Οκτωβρίου 1982 είχαν σαν αποτέλεσμα, για μία κατηγορία προϊόντων, αύξηση του-

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 228 της 13. 8. 1981, σ. 14.

λάχιστον κατά 5 % της αναλογίας στην κατηγορία αυτή μεταξύ των παραγωγών αναφοράς όλων των επιχειρήσεων που υπάγονται στο σύστημα ποσοτώσεων και της δυναμικότητας παραγωγής τους την 1η Οκτωβρίου 1982, όπως οι τελευταίες αυτές προκύπτουν από τη δυναμικότητα παραγωγής για το έτος 1979 συν τις αυξήσεις της εν λόγω δυναμικότητας παραγωγής που προκάλεσαν αυξήσεις παραγωγών αναφοράς δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 4 της απόφασης αριθ. 2794/80/EKAX, του άρθρου 13 της απόφασης αριθ. 1831/81/EKAX, του άρθρου 15 της απόφασης αριθ. 1696/82/EKAX και του άρθρου 7 παράγραφος 3 της παρούσας αποφάσεως, μπορεί να καθορίσει προσαρμογή της παραγωγής και της ποσότητας αναφοράς της σχετικής κατηγορίας προϊόντων που υπολογίζεται σύμφωνα με τους κανόνες της παραγράφου 3, στις επιχειρήσεις που υπέβαλαν σχετικά αίτηση πριν από την 1η Οκτωβρίου 1983 και που ανταποκρίνονται στους όρους που περιλαμβάνονται στην παράγραφο 4.

2. Η Επιτροπή θα προβεί εκ νέου στους ελέγχους αυτούς για τις διάφορες κατηγορίες προϊόντων στην αρχή κάθε τριμήνου και θα καθορίσει προσαρμογές στις επιχειρήσεις που υπέβαλαν σχετική αίτηση εφόσον η αναλογία στην κατηγορία προϊόντων μεταξύ των παραγωγών αναφοράς και της δυναμικότητας παραγωγής όπως ορίζονται στην παράγραφο 1, την 1η Οκτωβρίου 1982, έχει αυξηθεί κατά την ημερομηνία των εν λόγω ελέγχων, εξαιτίας των κλεισιμάτων που έχουν πραγματοποιηθεί, τουλάχιστον κατά 5%.

3. Η παραγωγή αναφοράς της σχετικής κατηγορίας προϊόντων της εν λόγω επιχειρήσεως θα αυξηθεί έτσι ώστε να επιτευχθεί αύξηση της αναλογίας μεταξύ της παραγωγής αναφοράς της επιχειρήσεως και της παραγωγικής δυναμικότητάς της στην κατηγορία αυτή. Η αύξηση αυτή είναι ίση:

- για την πρώτη αύξηση, με την αύξηση που έχει πραγματοποιηθεί από την 1η Οκτωβρίου 1982 της αναλογίας που αναφέρεται στην παράγραφο 1 για την εν λόγω κατηγορία προϊόντων,
- για τις επόμενες αυξήσεις, με την αύξηση που έχει πραγματοποιηθεί, από την ημερομηνία της τελευταίας αυξήσεως, της αναλογίας που αναφέρεται στην παράγραφο 2 για την εν λόγω κατηγορία προϊόντων.

Πάντως, για κάθε επιχείρηση:

- το σύνολο των αυξήσεων που καθορίζονται κατ' αυτόν τον τρόπο σε όλες τις κατηγορίες δεν μπορεί να δικαιολογήσει αυξήσεις των ποσοτώσεων που υπερβαίνουν τους 25 000 τόνους ανά τρίμηνο, και
- η προσαρμογή για κάθε κατηγορία δεν μπορεί να οδηγήσει σε μεγαλύτερες ποσοτώσεις από αυτές που θα προέκυπταν από την εφαρμογή ποσοστού μειώσεως 20 % στην παραγωγή αναφοράς της επιχείρεως.

4. Μια επιχείρηση μπορεί να επωφεληθεί από την αύξηση των παραγωγών και των ποσοτήτων αναφοράς δυνάμει του παρόντος άρθρου, μόνο εφόσον

- δεν προέβη σε αυξήσεις της παραγωγικής δυναμικότητάς της μετά την 1η Ιουλίου 1983 και

στο διάστημα των δώδεκα μηνών πριν από το σχετικό τρίμηνο,

- δεν έλαβε ενισχύσεις στο πλαίσιο της αποφάσεως αριθ. 2320/82/EKAX, εκτός από τις ενισχύσεις για το κλείσιμο που προβλέπονται στο άρθρο 4 της εν λόγω αποφάσεως,
- δεν υπέστη, όσον αφορά τους κανόνες τιμών, κυρώσεις ή έχει εξοφλήσει οφειλόμενα πρόστιμα.

Άρθρο 14β

1. Η Επιτροπή μπορεί να καθορίσει πρόσθετες ποσοτώσεις σε επιχείρηση όταν, στο πλαίσιο προγράμματος αναδιάρθρωσης που έχει δεχτεί ότι είναι δυνατόν να εξασφαλίσει τη βιωσιμότητα της εν λόγω επιχείρεως το 1986, η τελευταία αυτή θα έχει, από την 1η Ιανουαρίου 1980, προβεί στα $\frac{3}{4}$ των μειώσεων της παραγωγικής δυναμικότητας που προβλέπει το πρόγραμμα αυτό.

Η επιχείρηση αυτή δεν πρέπει να έχει υποστεί, όσον αφορά τους κανόνες τιμών, κυρώσεις ή να έχει εξοφλήσει οφειλόμενα πρόστιμα.

2. Οι ενδιαφερόμενες επιχειρήσεις πρέπει να εισαγάγουν τις αιτήσεις τους συνοδευόμενες από δικαιολογητικά έγγραφα στο διάστημα των έξι πρώτων εβδομάδων του τριμήνου.

3. Η πρόσθετη ποσόστωση υπολογίζεται ως εξής:

- α) η Επιτροπή καθορίζει την αναλογία των συνολικών παραγωγών αναφοράς της επιχείρησης προς τις παραγωγές αναφοράς του συνόλου των επιχειρήσεων
- β) η Επιτροπή καθορίζει επίσης την αναλογία των κλεισιμάτων που έχουν ήδη πραγματοποιηθεί από την 1η Ιανουαρίου 1980 από τη σχετική επιχείρηση προς τα συνολικά κλεισίματα που πρέπει να πραγματοποιήσει η επιχείρηση αυτή στο πλαίσιο του σχεδίου αναδιάρθρωσεως που αναφέρεται στην παράγραφο 1. Καθορίζει το συντελεστή που προκύπτει από τις δύο αυτές αναλογίες
- γ) η πρόσθετη ποσόστωση είναι κατ' ανώτατο όριο ίση με 250 000 τόνους, με το συντελεστή που αναφέρεται στο σημείο β). Η ποσόστωση αυτή θα κατανεμηθεί μεταξύ των διαφόρων κατηγοριών προϊόντων ανάλογα με τη διάρθρωση των παραγωγών αναφοράς της επιχείρεως.

Άρθρο 14γ

1. Η Επιτροπή μπορεί να καθορίσει πρόσθετες ποσοτώσεις στις επιχειρήσεις:

- που έχουν δεχθεί παραγγελίες προς τρίτες χώρες οι οποίες υπερβαίνουν κατά ποσοστό μεγαλύτερο του

10 % το τμήμα της ποσοστώσεως που η επιχείρηση δεν έχει δικαίωμα να διαθέσει στην κοινή αγορά,

- που υποβάλλουν σχετική αίτηση συνοδευόμενη με τα δικαιολογητικά έγγραφα στο διάστημα των έξι πρώτων εβδομάδων του τριμήνου που η εξαγωγή θα πραγματοποιηθεί,
- και που δεν έχουν υποστεί κυρώσεις, όσον αφορά τους κανόνες τιμών, ή έχουν εξοφλήσει οφειλόμενα πρόστιμα.

2. Εφόσον η Επιτροπή διαπιστώσει ότι οι παραγγελίες αυτές είναι προς το συμφέρον της Κοινότητας, η Επιτροπή θα καθορίσει πρόσθετες ποσοστώσεις στις επιχειρήσεις αυτές, που αντιστοιχούν στην ποσότητα που υπερβαίνει την οροφή που αναφέρεται στην παράγραφο 1 πρώτη περίπτωση. Το σύνολο των προσαρμογών αυτών δεν μπορεί να υπερβεί, ανά τρίμηνο, το μέσο τριμηνιαίο όρο του συνόλου των τμημάτων των ποσοστώσεων που δεν μπορούν να διατεθούν στην κοινή αγορά για όλες τις επιχειρήσεις και οι οποίες ποσοστώσεις δεν είχαν χρησιμοποιηθεί κατά τα τέσσερα προηγούμενα τρίμηνα. Στην περίπτωση που ο μέσος όρος των εν λόγω τμημάτων των μη χρησιμοποιημένων ποσοστώσεων είναι ανεπαρκής, για να ικανοποιηθεί το σύνολο των αυξήσεων αυτών, η Επιτροπή μειώνει τις αυξήσεις αυτές αναλογικώς.

3. Οι επιχειρήσεις οφείλουν να διαβιβάζουν στην Επιτροπή, σε προθεσμία τριών μηνών από την εξαγωγή, εκτός από τις αποδείξεις εξαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 6, τα αντίγραφα των εντύπων εισαγωγής της τρίτης χώρας προορισμού. Οι παραδόσεις για τις οποίες η επιχείρηση δεν προσκομίζει την εν λόγω απόδειξη εξαγωγής θεωρούνται ως γενόμενες στο εσωτερικό της κοινής αγοράς και η Επιτροπή προβαίνει στη σχετική διόρθωση της απόφασής της.

Άρθρο 14δ

Στην περίπτωση που οι ανταλλαγές ή παραχωρήσεις διαρθρωτικού χαρακτήρα έχουν μειώσει τις παραγωγές αναφοράς κάποιας επιχείρησης, για το σύνολο των κατηγοριών προϊόντων Ια, Ιβ, Ιγ, Ιδ, σε σύγκριση με εκείνες που προβλέπονται στο πλαίσιο της απόφασης αριθ. 1696/82/ΕΚΑΧ, και με την προϋπόθεση ότι η επιχείρηση χρησιμοποίησε τις ποσοστώσεις παραγωγής της για το σύνολο των προϊόντων αυτών, σε ποσοστό τουλάχιστον ίσο με 95 % το 1982, η Επιτροπή μπορεί να προβεί σε προσαρμογή των ποσοστώσεων παραγωγής της και τμημάτων των ποσοστώσεων που μπορούν να διατεθούν στην κοινή αγορά, ώστε να φθάσουν τα επίπεδα που θα προέκυπταν στην περίπτωση που οι παραγωγές και οι ποσότητες αναφοράς κάθε μιας από τις εν λόγω κατηγορίες προϊόντων είχαν καθοριστεί για την επιχείρηση αυτή στο επίπεδο που ορίζει η απόφαση αριθ. 1696/82/ΕΚΑΧ.

Εάν οι ανταλλαγές και οι παραχωρήσεις διαρθρωτικού χαρακτήρα έχουν μειώσει σε ποσοστό μεγαλύτερο του 3 % τις αναφορές μιας επιχείρησης για το σύνολο των κατηγοριών προϊόντων Ια, Ιβ, Ιγ, Ιδ σε σύγκριση με εκείνες που προβλέπονται στο πλαίσιο της απόφασης αριθ. 1696/82/ΕΚΑΧ, η Επιτροπή μπορεί να προβεί σε

προσαρμογή των ποσοστώσεων παραγωγής της και τμημάτων των ποσοστώσεων που μπορούν να διατεθούν στην κοινή αγορά κατά τρόπο ώστε να μειώσουν κατά ένα τέταρτο τη διαφορά μεταξύ των ποσοστώσεων αυτών και τμημάτων των ποσοστώσεων και εκείνων που θα είχαν καθοριστεί εάν είχαν υπολογιστεί με βάση παραγωγές και ποσότητες αναφοράς που καθορίζει η απόφαση αριθ. 1696/82/ΕΚΑΧ.

Άρθρο 14ε

Σε περίπτωση που, σε κατηγορία προϊόντων, οι ποσοστώσεις, συμπεριλαμβανομένων όλων των προσαρμογών, που έχουν καθοριστεί για μια επιχείρηση κατά τη διάρκεια τριμήνου είναι τέτοιες ώστε η αναλογία μεταξύ των ποσοστώσεων αυτών ως προς το σύνολο των ποσοστώσεων, συμπεριλαμβανομένων όλων των προσαρμογών, που έχουν καθοριστεί στην Κοινότητα για την ίδια αυτή κατηγορία, να είναι μικρότερη κατά 3 % τουλάχιστον σε σχέση με τις ποσοστώσεις που έχουν υπολογιστεί για το ίδιο τρίμηνο σύμφωνα με τα άρθρα 6, 7 και 14δ αντίστοιχα για την επιχείρηση αυτή και για το σύνολο της Κοινότητας, η Επιτροπή μπορεί να λάβει τα αναγκαία μέτρα για να περιοριστεί η απώλεια αυτή σε 3 % το πολύ, στο μέτρο που, για το σύνολο των κατηγοριών που παράγει η επιχείρηση αυτή έχει επίσης υποστεί σχετικά σημαντική απώλεια.

Η Επιτροπή θα καθορίσει με γενική απόφαση τους όρους και τα κριτήρια για την εφαρμογή της διάταξης αυτής.

Άρθρο 15

1. Μετά από αίτηση των ενδιαφερομένων επιχειρήσεων, η Επιτροπή μπορεί να επιτρέψει τις ανταλλαγές, πωλήσεις ή παραχωρήσεις του συνόλου ή μέρους των παραγωγών και ποσοτήτων αναφοράς, εφόσον οι εγκαταστάσεις που αντιστοιχούν στις μεταφερόμενες ποσότητες αναφοράς έχουν κλείσει οριστικά ή έχουν πωληθεί και μεταφερθεί σε τρίτη χώρα μετά από την 1η Ιανουαρίου 1980.

Στην περίπτωση που μια επιχείρηση επιθυμεί να προβεί σε ανταλλαγές ή παραχωρήσεις παραγωγών προϊόντων στο πλαίσιο του συστήματος των ποσοστώσεων που προορίζονταν προηγουμένως για εσωτερική μεταποίηση με άλλη επιχείρηση, η Επιτροπή μπορεί να καθορίσει για εκείνη τις αναγκαίες αναφορές για να καταστήσει δυνατές τις εν λόγω ανταλλαγές ή παραχωρήσεις, με την προϋπόθεση ότι αυτό δεν θα προκαλέσει αύξηση της παραγωγής.

2. Στην περίπτωση οριστικής παύσης της λειτουργίας ή πώλησης και εγκαταστάσεων σε τρίτη χώρα, μετά την 1η Ιανουαρίου 1980, η Επιτροπή μπορεί, από το τέταρτο τρίμηνο 1983, να επιτρέψει στην επιχείρηση να μεταφέρει τις αναφορές που αντιστοιχούν σε αυτές που προκύπτουν από τις εγκαταστάσεις στο εσωτερικό των δύο ομάδων κατηγοριών προϊόντων, οι οποίες απαριθμούνται παρακάτω:

- Ια, Ιβ, Ιγ, Ιδ, Ιι, Ιιι (ομάδα 1),
- Ιιι, Ιιιι, Ιιιιι, Ιιιιιι (ομάδα 2).

Η εν λόγω μεταβίβαση αναφορών υπόκειται στους εξής όρους:

- η αναφορά των σχετικών εγκαταστάσεων μειώνεται κατά 15 % πριν από την εφαρμογή του μέσου ποσοστού που προκύπτει από τις ανταλλαγές που πραγματοποιήσαν οι επιχειρήσεις σύμφωνα με την παράγραφο 1. Σε περίπτωση ανεπάρκειας αντιπροσωπικών ανταλλαγών, η Επιτροπή καθορίζει το ποσοστό ανταλλαγών. Προς το σκοπό αυτό, μπορεί να βασιστεί στη γνώμη εμπειρογνώμονα ή ομάδας εμπειρογνώμονων,
- οι αναφορές που προκύπτουν από τον υπολογισμό αυτό κατανέμονται στο εσωτερικό των ομάδων των κατηγοριών προϊόντων που προαναφέρονται, κατ' αναλογία της παραγωγικής δυναμικότητας της επιχείρησης,
- η κατηγορία III δεν μπορεί να χρησιμεύσει για το πέρασμα από τη μία ομάδα κατηγοριών στην άλλη.

3. Οι κανόνες που προβλέπονται στις παραγράφους 1 και 2 για τις παραγωγές και ποσότητες αναφοράς, εκτός των προσαρμογών που καθορίζονται κατ' εφαρμογή των άρθρων 14α και 16, εφαρμόζονται υπό τον όρο ότι η επιχείρηση εκτελεί πρόγραμμα αναδιάρθρωσης σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται από τις αποφάσεις της Επιτροπής και δεν τυγχάνει ενισχύσεων που δεν είναι σύμφωνες με την απόφαση αριθ. 2320/81/ΕΚΑΧ.

Εφαρμόζονται επίσης οι κανόνες στην περίπτωση μετατροπής εγκαταστάσεων κατά τρόπο ώστε παραγωγική δυναμικότητα μιας κατηγορίας να μεταβάλλεται, οριστικά, σε ποσοστό μεγαλύτερο του 20 %.

4. Η εσωτερική ανταλλαγή των αναφορών δεν υπόκειται στη μείωση των αναφορών που προβλέπονται στην παράγραφο 2, όταν η επιχείρηση δεν διαθέτει περισσότερα από δύο ελασματοουργεία.

5. Μετά από αίτηση των ενδιαφερομένων επιχειρήσεων, η Επιτροπή μπορεί να επιτρέψει αύξηση των αναφορών τους στην κατηγορία Ιδ έναντι μείωσης στην κατηγορία Ιβ ή Ιγ, χωρίς να υπεισέρχεται κλείσιμο ή πώληση εγκαταστάσεων. Στη μείωση λαμβάνεται υπόψη η διαφορά μεταξύ των ποσοστών μείωσης των σχετικών κατηγοριών προϊόντων κατά τα τέσσερα τελευταία τρίμηνα. Η Επιτροπή θα μεριμνήσει ώστε η αύξηση των αναφορών σε κοινοτικό επίπεδο να μην υπερβεί το επίπεδο ζήτησης της κατηγορίας αυτής και οι αναφορές μιας επιχείρησης να μην υπερβαίνουν το 85 % των παραγωγικών δυνατοτήτων.

6. Οι επιχειρήσεις που δεν ανταλλάσσουν ή παραχωρούν τις αναφορές τους, ούτε προβαίνουν σε εσωτερικές ανταλλαγές, χάνουν τις αναφορές ένα έτος μετά το κλείσιμο, την πώληση και μεταφορά σε τρίτη χώρα ή τη

μετατροπή των σχετικών εγκαταστάσεων, όταν δεν έχουν πραγματοποιήσει καμία παραγωγή από τη σχετική κατηγορία προϊόντων κατά τη διάρκεια του έτους αυτού.

Άρθρο 15α

1. Η Επιτροπή μπορεί να προβεί σε μείωση των ποσοστώσεων μιας επιχείρησης, εφόσον διαπιστώσει ότι η εν λόγω επιχείρηση έχει επωφεληθεί από ενισχύσεις που δεν έχουν εγκριθεί από την Επιτροπή δυνάμει της αποφάσεως αριθ. 2320/81/ΕΚΑΧ, ή ότι δεν τηρήθηκαν οι όροι που συνδέονται με την άδεια λήψεως των ενισχύσεων.

Μια τέτοια διαπίστωση εξαιρεί την επιχείρηση από προσαρμογή δυνάμει των άρθρων 14, 14α, 14β, 14γ και 16.

2. Επίσης, μια επιχείρηση δεν μπορεί να επωφεληθεί, κατά τη διάρκεια ενός τριμήνου, από προσαρμογή δυνάμει των άρθρων 14, 14α, 14β, 14γ και 16, εφόσον έχει υποστεί κυρώσεις βάσει των καθεστώτων ποσοστώσεων, στο διάστημα των δώδεκα μηνών πριν από το τρίμηνο, εκτός αν έχει εξοφλήσει τα οφειλόμενα πρόστιμα.

Άρθρο 16

Αν η Επιτροπή διαπιστώσει, κατόπιν αιτήσεως μιας επιχείρησης, της οποίας οι εγκαταστάσεις ευρίσκονται στην Ελλάδα, ότι το σύστημα των ποσοστώσεων της προκαλεί έκτακτες δυσχέρειες, τέτοιες ώστε να εμποδίζουν την προσαρμογή της στην κατάσταση που δημιουργείται από τη διαρθρωτική εξέλιξη η οποία σημειώνεται στην οικονομία της χώρας, η Επιτροπή προβαίνει στην κατάλληλη τροποποίηση των παραγωγών αναφοράς για την ενδιαφερόμενη επιχείρηση και τα προϊόντα της.

Άρθρο 17

Αν η Επιτροπή διαπιστώσει, ιδίως ύστερα από σχετική καταγγελία, ότι ορισμένες επιχειρήσεις τροποποίησαν τις συνηθισμένες παραδόσεις τους, σε σημείο που να μην είναι πλέον δυνατός ο επαρκής εφοδιασμός των επιχειρήσεων που εξαρτώνται από αυτές, λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα για την αντιμετώπιση της καταστάσεως.

Άρθρο 18

1. Αν προκληθούν ριζικές αλλαγές στην αγορά σιδήρου και χάλυβα, ή αν η εφαρμογή της παρούσας αποφάσεως προσκρούσει σε απρόβλεπτες δυσκολίες, η Επιτροπή προβαίνει με γενική απόφαση στις αναγκαίες τροποποιήσεις.

2. Με την επιφύλαξη της εφαρμογής του άρθρου 58 παράγραφος 3 της συνθήκης ΕΚΑΧ, το σύστημα των ποσοτώσεων παραγωγής ισχύει από την 1η Ιουλίου 1983 έως τις 31 Ιανουαρίου 1984. Οι διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 εφαρμόζονται κατά την ίδια χρονική περίοδο.

Άρθρο 19

1. Για το πρώτο τρίμηνο του 1983, η περίοδος των έξι εβδομάδων που αναφέρεται στα άρθρα 14, 14β και 14γ ορίζεται σε οκτώ εβδομάδες.

2. Για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 1984 έως τις 31 Ιανουαρίου 1984, κάθε επιχείρηση υπολογίζει τις ποσοτώσεις παραγωγής της και το τμήμα των ποσοτώσεών της που μπορεί να διατεθεί στην κοινή αγορά, με βάση τις παραγωγές αναφοράς και τις ποσότητες αναφοράς όπως προκύπτουν από τις αποφάσεις της Επιτροπής κατ' εφαρμογήν των άρθρων 6, 7 και 8 και

λαμβάνοντας υπόψη ενδεχόμενες διορθώσεις που γίνονται δυνάμει των άρθρων 5 και 9 παράγραφος 2 και των προσαρμογών που καθορίζονται δυνάμει των άρθρων 13 και 15, καθώς και τα ποσοστά μειώσεως για το πρώτο τρίμηνο 1984.

3. Οι παραγωγές και παραδόσεις των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 και έχουν πραγματοποιηθεί κατά τη διάρκεια του Ιανουαρίου 1984, θα συμψηφιστούν με τις οριστικές ποσοτώσεις του πρώτου τριμήνου 1984 που θα καθοριστούν μετά τη θέσπιση του καθεστώτος που προορίζεται να εφαρμοστεί το πρώτο τρίμηνο του 1984.

Άρθρο 20

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Η παρούσα απόφαση είναι δεσμευτική ως προς όλα τα μέρη της και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουλίου 1983.

Για την Επιτροπή

Étienne DAVIGNON

Αντιπρόεδρος

<p>ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ</p> <p><u>ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΩΝ ΤΩΝ ΕΛΑΣΜΑΤΟΠΟΙΗΘΕΝΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ</u></p> <p>Για τον ορισμό και την ονοματολογία των προϊόντων, βλέπε το ερωτηματολόγιο EUROSTAT 2.13. Τα ακόλουθα προϊόντα περιλαμβάνουν όλες τις ποιότητες και επιλογές.</p>	<p>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι</p> <p>1.</p> <p>ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ EUROSTAT 2.13</p>	
<p><u>ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Ι :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΤΩΝ ΕΛΑΣΜΑΤΟΥΡΓΕΙΩΝ ΦΑΡΔΙΩΝ ΤΑΙΝΙΩΝ ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ - ΦΥΛΛΑ ΚΑΙ ΤΑΙΝΙΕΣ ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΣΩΛΗΝΩΝ, ΠΛΑΤΟΥΣ ΚΑΤΩ ΤΩΝ 600 ΜΜ - ΦΥΛΛΑ ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΑ ΔΙΑ ΤΗΣ ΚΑΤΑ ΜΗΚΟΣ ΚΟΠΗΣ ΤΩΝ ΦΑΡΔΙΩΝ ΤΑΙΝΙΩΝ ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ 	<p>ΣΕΙΡΑ</p> <p>280</p> <p>150</p> <p>291</p>	<p>ΣΤΗΛΗ</p> <p>02</p> <p>-</p> <p>02</p>
<p>ΣΥΝΟΛΟ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Ι (280-02) + 150 ΜΕΙΩΝ (291-02)*</p>		
<p>* ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΑ (+ +) ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ΣΥΓΚΟΛΛΗΜΕΝΩΝ ΣΩΛΗΝΩΝ ΔΙΑΜΕΤΡΟΥ ΑΝΩ ΤΩΝ 406.4 ΜΜ 2. ΛΕΥΚΟΣΙΔΗΡΟΥ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΜΕΛΑΝΟΣΙΔΗΡΟΥ (FER NOIR) ΚΑΙ ΤΟΥ TFS 3. ΜΑΓΝΗΤΙΚΕΣ ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΠΕΡΙΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΠΥΡΗΤΙΟ 1% ΚΑΙ ΑΝΩ 		
<p>ΣΥΝΟΛΟ ΕΞΑΙΡΟΥΜΕΝΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ (1 + 2 + 3)</p>		
<p>ΣΥΝΟΛΟ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ Ι (ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΕΞΑΙΡΟΥΜΕΝΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ)</p>		
<p>(+ +) "ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΑ" ΣΗΜΑΙΝΕΙ ΟΤΙ ΠΡΑΓΜΑΤΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ</p>		

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ
ΕΥΡΟΣΤΑΤ 2.13ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ I A :

- ΦΑΡΔΙΕΣ ΤΑΙΝΙΕΣ ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΤΕΩΣ ΓΙΑ ΑΜΕΣΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΓΙΑ ΕΞΑΓΩΓΗ
- ΦΑΡΔΙΕΣ ΤΑΙΝΙΕΣ ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΤΕΩΣ ΓΙΑ ΕΠΑΝΕΛΑΣΗ Η ΓΙΑ ΑΛΛΗ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΚΑΤΕΡΓΑΣΙΑ ΣΕ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ
- ΜΕΣΟΥ ΠΑΧΟΥΣ ΚΑΙ ΧΟΝΔΡΕΣ ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ (3 MM ΚΑΙ ΑΝΩ) ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΕΣ ΔΙΑ ΤΗΣ ΚΑΤΑ ΜΗΚΟΣ ΚΟΠΗΣ
- ΦΥΛΛΑ ΚΑΙ ΤΑΙΝΙΕΣ ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΤΕΩΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΣΩΛΗΝΩΝ, ΚΑΤΩ ΤΩΝ 600 MM

ΣΕΙΡΕΣ

171 + 172 + 173

EX 161 + 162

150

ΣΥΝΟΛΟ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ I A *

* ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΑ (++) ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

1. ΣΥΓΚΟΛΛΗΜΕΝΩΝ ΧΩΛΗΝΩΝ ΔΙΑΜΕΤΡΟΥ ΑΝΩ ΤΩΝ 406,6 MM
2. ΛΕΥΚΟΣΙΔΗΡΟΥ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΜΕΛΑΝΟΣΙΔΗΡΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ TFS)
3. ΜΑΓΝΗΤΙΚΩΝ ΛΑΜΑΡΙΝΩΝ ΠΕΡΙΕΚΤΙΚΟΤΗΤΟΣ ΣΕ ΠΥΡΙΤΙΟ 1% ΚΑΙ ΑΝΩ

ΣΥΝΟΛΟ ΕΞΑΙΡΟΥΜΕΝΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ (1 + 2 + 3)

ΣΥΝΟΛΟ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ I A (ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΕΞΑΙΡΟΥΜΕΝΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ)

(++) "ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΑ" ΣΗΜΑΙΝΕΙ ΟΤΙ ΠΡΑΓΜΑΤΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ	3. ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ EUROSTAT 2.13
<p><u>ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Ι Β :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΨΥΧΡΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ ΣΕ ΦΥΛΛΑ Η ΣΕ ΡΟΛΟΥΣ ΚΑΤΩ ΤΩΝ 3 ΜΜ - ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΨΥΧΡΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ ΣΕ ΦΥΛΛΑ Ή ΣΕ ΡΟΛΟΥΣ ΙΣΕΣ Ή ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΕΣ ΤΩΝ 3 ΜΜ - ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ ΣΕ ΦΥΛΛΑ ΚΑΤΩ ΤΩΝ 3 ΜΜ <p>ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΨΥΧΡΗΣ Η ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΣΕ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΠΑΡΑΓΩΓΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΟΜΕΝΩΝ ΑΠΟ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ Ι Γ ΚΑΙ Ι Δ</p>	ΣΕΙΡΕΣ 168 167 163
ΣΥΝΟΛΟ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ Ι Β *	
<p>* ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΑ (++) ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ΛΕΥΚΟΣΙΔΗΡΟΥ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΜΕΛΑΝΟΣΙΔΗΡΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΤFS) 2. ΜΑΓΝΗΤΙΚΩΝ ΛΑΜΑΡΙΝΩΝ ΠΕΡΙΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΠΥΡΙΤΙΟ 1% ΚΑΙ ΑΝΩ 3. ΥΛΙΚΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΣΤΗΝ ΙΔΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΣΤΡΩΣΕΙΣ (ΕΞΑΙΡΟΥΜΕΝΩΝ ΤΟΥ ΛΕΥΚΟΣΙΔΗΡΟΥ, ΤΟΥ ΜΕΛΑΝΟΣΙΔΗΡΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΤFS) 	
ΣΥΝΟΛΟ ΕΞΑΙΡΟΥΜΕΝΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ (1 + 2 + 3)	
ΣΥΝΟΛΟ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ Ι Β (ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΕΞΑΙΡΟΥΜΕΝΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ)	
<p>(++) "ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΑ" ΣΗΜΑΙΝΕΙ ΟΤΙ ΠΡΑΓΜΑΤΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ</p>	

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ	4. ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ EUROSTAT 2.13
<p><u>ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Ι Γ:</u></p> <p>ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΕΠΙΨΕΥΔΑΡΓΥΡΩΜΕΝΕΣ ΕΝ ΘΕΡΜΩ (ΣΕ ΦΥΛΛΑ Η ΣΕ ΡΟΛΟΥΣ) ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ΕΠΙΣΤΡΩΜΕΝΕΣ ΕΝ ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗΝ ΙΔΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ 2. ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΕΠΙΨΕΥΔΑΡΓΥΡΩΜΕΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ Ι Δ ΣΕ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ 	<p>ΣΕΙΡΕΣ</p> <p>241</p>
<p>ΣΥΝΟΛΟ ΤΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ Ι Γ (ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ 1)</p>	
<p><u>ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Ι Δ :</u></p> <p>ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΕΠΙΨΕΥΔΑΡΓΥΡΩΜΕΝΕΣ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΙΚΑ ΣΕ ΦΥΛΛΑ Η ΣΕ ΡΟΛΟΥΣ ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ΕΠΙΣΤΡΩΜΕΝΕΣ ΕΝ ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗΝ ΙΔΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ 2. ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΕΠΙΨΕΥΔΑΡΓΥΡΩΜΕΝΕΣ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΙΚΑ, ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΥΦΙΣΤΑΝΤΑΙ ΕΝ ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΠΙΣΤΡΩΣΗ ΣΕ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ <p>ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΜΕ ΟΡΓΑΝΙΚΗ ΕΠΙΣΤΡΩΣΗ ΣΕ ΦΥΛΛΑ Η ΣΕ ΡΟΛΟΥΣ</p> <p>ΕΤΕΡΕΣ ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΜΕ ΜΕΤΑΛΛΙΚΗ ΕΠΙΣΤΡΩΣΗ ΣΕ ΦΥΛΛΑ Η ΣΕ ΡΟΛΟΥΣ</p>	<p>242</p> <p>262</p> <p>250 + 261 + 263</p>
<p>ΣΥΝΟΛΟ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ Ι Δ (ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ 1)</p>	
<p><u>ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΙΙ :</u></p> <p>ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ ΕΧ QUARTO (ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΕΛΑΣΜΑΤΟΠΟΙΗΘΕΙΣΕΣ ΕΝ ΘΕΡΜΩ ΣΕ ΕΛΑΣΜΑΤΟΥΡΓΕΙΑ ΠΛΗΝ ΤΩΝ ΕΛΑΣΜΑΤΟΥΡΓΕΙΩΝ ΤΑΙΝΙΩΝ)</p> <p>ΜΕΓΑΛΑ ΠΛΑΤΕΑ</p>	<p>164 + 165 + 166</p> <p>140</p>
<p>ΣΥΝΟΛΟ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ ΙΙ *</p>	
<p>* ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΑ (++) ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΥΓΚΟΛΛΗΜΕΝΩΝ ΣΩΛΗΝΩΝ ΔΙΑΜΕΤΡΟΥ ΑΝΩ ΤΩΝ 406.4 MM</p>	
<p>ΣΥΝΟΛΟ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ ΙΙ (ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΥΛΙΚΟΥ ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΣΩΛΗΝΩΝ)</p>	
<p>(++) " ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΑ" ΣΗΜΑΙΝΕΙ ΟΤΙ ΠΡΑΓΜΑΤΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ</p>	

<p>ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ (ΣΥΝΕΧΕΙΑ)</p>	<p>5. ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ EUROSTAT 2.13</p>
<p><u>ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ III :</u> ΔΟΚΟΙ ΔΙΑΤΟΜΗΣ ΔΙΠΛΟΥ ΤΑΦ ΕΤΕΡΟΙ ΔΟΚΟΙ ΣΧΗΜΑΤΟΣ I, U, Η 80 MM Η ΑΝΩ ΚΑΙ ZORES</p>	<p>122</p>
<p>ΣΥΝΟΛΟ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ III *</p>	
<p>* ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΜΟΡΦΟΣΙΔΗΡΟΙ ΓΙΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΕΙΣ ΟΡΥΧΕΙΩΝ (ZORES)</p>	
<p>ΣΥΝΟΛΟ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ III (ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ZORES)</p>	
<p><u>ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ IV :</u> ΧΟΝΔΡΟΣΥΡΜΑ ΣΕ ΚΟΥΛΟΥΡΕΣ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΡΑΒΔΩΝ ΟΠΛΙΣΜΟΥ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑΤΟΣ ΚΥΚΛΙΚΗΣ ΔΙΑΤΟΜΗΣ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΧΑΛΥΒΩΝ ΣΕ ΚΟΥΛΟΥΡΕΣ)</p>	<p>132</p>
<p><u>ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ V :</u> ΡΑΒΔΟΙ ΟΠΛΙΣΜΟΥ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑΤΟΣ ΚΥΚΛΙΚΗΣ ΔΙΑΤΟΜΗΣ (ΕΞΑΙΡΟΥΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΡΑΒΔΩΝ ΟΠΛΙΣΜΟΥ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑΤΟΣ ΚΥΚΛΙΚΗΣ ΔΙΑΤΟΜΗΣ ΣΕ ΚΟΥΛΟΥΡΕΣ)</p>	<p>133</p>
<p><u>ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ VI :</u> ΕΜΠΟΡΙΚΟΙ ΧΑΛΥΒΕΣ (ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΕΜΠΟΡΙΚΟΥΣ ΧΑΛΥΒΕΣ ΣΕ ΚΟΥΛΟΥΡΕΣ)</p>	<p>134</p>

ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ 313	ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΕΛΑΣΕΩΣ ΑΠΟ ΚΟΙΝΟΥΣ ΧΑΛΥΒΕΣ, ΧΑΛΥΒΕΣ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ, ΕΙΔΙΚΟΥΣ ΜΗ ΚΕΚΡΑΜΕΝΟΥΣ ΧΑΛΥΒΕΣ ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΑ ΛΕΠΤΟΚΟΚΚΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΑ ΧΑΛΥΒΟΚΡΑΜΑΤΑ "SONDERBAUSTÄHLE" (ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ)	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ 1.
ΟΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΣΤΕΛΛΟΝΤΑΙ ΚΑΘΕ ΜΗΝΑ ΣΤΗΝ CCE, TELEX 3252 ACIER LU, ΤΟ ΑΡΓΟΤΕΡΟ 10 ΕΡΓΑΣΙΜΕΣ ΗΜΕΡΕΣ ΜΕΤΑ ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ ΜΗΝΟΣ, ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΣΤΕΛΜΕΤΑΙ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΕΝΟ ΣΤΟ ΚΕΝΤΡΟ ΜΗΧΑΝΟΓΡΑΦΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ. COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPEENNES, TASK FORCE ACIER (DG III), BAT. CAL; RUE ALCIDE DE GASPERI, L-1019 LUXEMBOURG-KIRCHBERG (ΜΕΣΑ ΣΤΗΝ ΙΔΙΑ ΠΡΟΘΕΣΜΙΑ)		
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ	ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΤΟΥ ΜΗΝΟΣ
ΠΡΟΪΟΝΤΑ	ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ	ΤΟΝΝΟΙ
<u>ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Ι</u> ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΤΩΝ ΕΛΑΣΜΑΤΟΥΡΓΕΙΩΝ ΦΑΡΔΙΩΝ ΤΑΙΝΙΩΝ ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΦΥΛΛΩΝ ΚΑΙ ΤΑΙΝΙΩΝ ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ ΣΕ ΕΙΔΙΚΑ ΕΛΑΣΜΑΤΟΥΡΓΕΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΣΩΛΗΝΩΝ, (ΚΑΤΩ ΤΩΝ 600 MM)	11001 11002	
ΣΥΝΟΛΟ *	11000	
* ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ : 1) ΣΥΓΚΟΛΛΗΜΕΝΩΝ ΣΩΛΗΝΩΝ ΔΙΑΜΕΤΡΟΥ ΑΝΩ ΤΩΝ 406,4 MM 2) ΛΕΥΚΟΣΙΔΗΡΟΥ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΜΕΛΑΝΟΣΙΔΗΡΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ TFS) 3) ΜΑΓΝΗΤΙΚΩΝ ΛΑΜΑΡΙΝΩΝ ΠΕΡΙΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΠΥΡΙΤΙΟ 1% ΚΑΙ ΑΝΩ	12001 12002 12003	
ΣΥΝΟΛΟ ΕΞΑΙΡΟΥΜΕΝΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ (12001 + 12003)	12000	
ΣΥΝΟΛΟ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ Ι (11000 - 12000)**	13000	
** ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΣΥΓΚΟΛΛΗΜΕΝΩΝ ΣΩΛΗΝΩΝ ΔΙΑΜΕΤΡΟΥ 406,4 MM, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΜΕΝΑ ΣΕ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ	13001	

ΠΡΟΪΟΝΤΑ	ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ	ΤΟΝΝΟΙ
<p><u>ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Ι Α :</u></p> <p>ΦΑΡΔΙΕΣ ΤΑΙΝΙΕΣ ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ ΓΙΑ ΑΜΕΣΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΓΙΑ ΕΞΑΓΩΓΗ. ΦΑΡΔΙΕΣ ΤΑΙΝΙΕΣ ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ ΓΙΑ ΕΠΑΝΕΛΑΣΗ Η ΓΙΑ ΑΛΛΗ ΚΑΤΕΡΓΑΣΙΑ ΣΕ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΦΥΛΛΑ ΚΑΙ ΤΑΙΝΙΕΣ ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ ΓΙΑ ΣΩΛΗΝΕΣ < 600 ΜΜ ΜΕΣΟΥ ΠΑΧΟΥΣ ΚΑΙ ΧΟΝΔΡΕΣ ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ (3 ΜΜ ΚΑΙ ΑΝΩ) ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΕΣ ΔΙΑ ΚΟΠΗΣ ΤΩΝ ΦΑΡΔΙΩΝ ΤΑΙΝΙΩΝ ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ</p>	<p>11101 13102 11102 11103</p>	
ΣΥΝΟΛΟ *	11100	
<p>* ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ :</p> <p>1) ΣΥΓΚΟΛΛΗΜΕΝΩΝ ΣΩΛΗΝΩΝ ΔΙΑΜΕΤΡΟΥ ΑΝΩ ΤΩΝ 406,4 ΜΜ 2) ΛΕΥΚΟΣΙΔΗΡΟΥ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΜΕΛΑΝΟΣΙΔΗΡΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΤFS) 3) ΜΑΓΝΗΤΙΚΩΝ ΛΑΜΑΡΙΝΩΝ ΠΕΡΙΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΠΥΡΙΤΙΟ 1% ΚΑΙ ΑΝΩ</p>	<p>12101 13103 13104</p>	
ΣΥΝΟΛΟ (12101 + 13103 + 13104)	13105	
ΣΥΝΟΛΟ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ Ι.Α (11100 - 13105) **	13100	
<p>** ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΣΥΓΚΟΛΛΗΜΕΝΩΝ ΣΩΛΗΝΩΝ ≤ 406,4 ΜΜ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΜΕΝΑ ΣΕ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΛΑΣΕΩΣ ΕΝ ΘΕΡΜΩ</p>	13101	

ΠΡΟΪΟΝΤΑ	ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ	ΤΟΝΝΟΙ
<p><u>ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Ι Β :</u></p> <p>ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΨΥΧΡΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ ΣΕ ΦΥΛΛΑ Η ΣΕ ΡΟΛΟΥΣ ΚΑΙ ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ ΚΑΤΩ ΤΩΝ 3 ΜΜ</p> <p>ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΨΥΧΡΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ ΣΕ ΦΥΛΛΑ Ή ΣΕ ΡΟΛΟΥΣ ΙΣΕΣ Ή ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΕΣ ΤΩΝ 3 ΜΜ</p> <p>ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ :</p> <p>ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΨΥΧΡΗΣ Η ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ ΣΕ ΦΥΛΛΑ Η ΣΕ ΡΟΛΟΥΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΠΑΡΑΓΩΓΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΩΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΩΝ Ι.Γ ΚΑΙ Ι.Δ. ΣΕ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ</p>	<p>11200</p> <p>11202</p> <p>12204</p>	
<p>ΣΥΝΟΛΟ * (11 200 + 11 202)</p>	<p>11201</p>	
<p>* ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ</p> <p>1) ΛΕΥΚΟΣΙΔΗΡΟΥ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΜΕΛΑΝΟΣΙ- ΔΗΡΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΤFS)</p> <p>2) ΜΑΓΝΗΤΙΚΩΝ ΛΑΜΑΡΙΝΩΝ ΠΕΡΙΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΠΥΡΙΤΙΟ 1% ΚΑΙ ΑΝΩ</p> <p>3) ΥΛΙΚΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΜΕ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΣΤΡΩΣΕΙΣ (ΕΞΑΙΡΟΥΜΕΝΟΥ ΤΟΥ ΛΕΥΚΟΣΙΔΗΡΟΥ ΤΟΥ ΜΕΛΑΝΟΣΙΔΗΡΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΤFS)</p>	<p>12201</p> <p>12202</p> <p>12203</p>	
<p>ΣΥΝΟΛΟ (12201 + 12202 + 12203)</p>	<p>12200</p>	
<p>ΣΥΝΟΛΟ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ Ι Β (11201 - 12200)</p>	<p>13200</p>	
<p><u>ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Ι Γ :</u></p> <p>ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΕΠΙΨΕΥΔΑΡΤΥΡΩΜΕΝΕΣ ΕΝ ΘΕΡΜΩ ΣΕ ΦΥΛΛΑ Η ΡΟΛΟΥΣ</p> <p>ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΕΠΙΣΤΡΩΜΕΝΕΣ ΕΝ ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗΝ ΙΔΙΑ ΕΠΙ- ΧΕΙΡΗΣΗ</p> <p>ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΕΠΙΣΤΡΩΜΕΝΕΣ ΣΕ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΚΑΧ</p>	<p>11301</p> <p>11302</p> <p>11303</p>	
<p>ΣΥΝΟΛΟ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ Ι Γ (11301 -11302)</p>	<p>11300</p>	

ΠΡΟΪΟΝΤΑ	ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ	ΤΟΝΝΟΙ
<p><u>ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Ι Δ :</u></p> <p>ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΕΠΙΨΕΥΔΑΡΓΥΡΩΜΕΝΕΣ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΙΚΑ (ΣΕ ΦΥΛΛΑ Η ΣΕ ΡΟΛΟΥΣ)</p> <p>ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΕΠΙΣΤΡΩΜΕΝΕΣ ΕΝ ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗΝ ΙΔΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ</p> <p>ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΕΠΙΣΤΡΩΜΕΝΕΣ ΕΝ ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΕ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΚΑΧ</p> <p>ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΜΕ ΟΡΓΑΝΙΚΗ ΕΠΙΣΤΡΩΣΗ ΣΕ ΦΥΛΛΑ Η ΣΕ ΡΟΛΟΥΣ</p> <p>ΕΤΕΡΕΣ ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΜΕ ΜΕΤΑΛΛΙΚΗ ΕΠΙΣΤΡΩΣΗ ΣΕ ΦΥΛΛΑ Η ΣΕ ΡΟΛΟΥΣ</p>	<p>11401</p> <p>11402</p> <p>11403</p> <p>11404</p> <p>11405</p>	
<p>ΣΥΝΟΛΟ ΕΤΕΡΩΝ ΠΛΑΤΕΩΝ ΕΠΙΣΤΡΩΜΕΝΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ (11401 + 11404 + 11405 - 11402)</p>	<p>11400</p>	
<p><u>ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΙΙ</u></p> <p>1) ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΕΧ QUARTO ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ (ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΕΛΑΣΜΑΤΟΠΟΙΗΘΕΙΣ ΕΝ ΘΕΡΜΩ ΣΕ ΕΛΑΣΜΑΤΟΥΡΓΕΙΑ ΔΙΑΦΟΡΑ ΤΩΝ ΕΛΑΣΜΑΤΟΥΡΓΕΙΩΝ ΦΑΡΔΙΩΝ ΤΑΙΝΙΩΝ)</p> <p>2) ΜΕΓΑΛΑ ΠΛΑΤΕΑ</p>	<p>21001</p> <p>21002</p>	
<p>ΣΥΝΟΛΟ (21001 + 21002)*</p>	<p>21000</p>	
<p>* ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΥΓΚΟΛΛΗΜΕΝΩΝ ΣΩΛΗΝΩΝ > 406,4 MM</p>	<p>22001</p>	
<p>ΣΥΝΟΛΟ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ ΙΙ (21000 - 22001)</p>	<p>23000</p>	

ΠΡΟΪΟΝΤΑ	ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ	ΤΟΝΝΟΙ
<u>ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ III</u> ΔΟΚΟΙ ΣΧΗΜΑΤΟΣ "H" ΚΑΙ ΕΤΕΡΟΙ ΔΟΚΟΙ ΣΧΗΜΑΤΟΣ I, U, H 80 MM Η ΑΝΩ ΚΑΙ ΖΟΡΕΣ *	31000	
* ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΜΟΡΦΟΧΑΛΥΒΕΣ ΓΙΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΓΜΑΤΑ ΟΡΥΧΕΙΩΝ (ΖΟΡΕΣ)	32001	
ΣΥΝΟΛΟ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ III (31000 - 32001)	33000	
<u>ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ IV</u> ΧΟΝΔΡΟΣΥΡΜΑ ΣΕ ΚΟΥΛΟΥΡΕΣ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΡΑΒΔΩΝ ΟΠΛΙΣΜΟΥ ΣΚΥΡΟΔΕ- ΜΑΤΟΣ ΚΥΚΛΙΚΗΣ ΔΙΑΤΟΜΗΣ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΧΑΛΥΒΩΝ ΣΕ ΚΟΥΛΟΥΡΕΣ)	41000	
<u>ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ V</u> ΡΑΒΔΟΙ ΟΠΛΙΣΜΟΥ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑΤΟΣ ΚΥΚΛΙΚΗΣ ΔΙΑΤΟΜΗΣ (ΕΞΑΙΡΟΥΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΡΑΒΔΩΝ ΟΠΛΙΣΜΟΥ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑΤΟΣ ΚΥΚΛΙΚΗΣ ΔΙΑΤΟΜΗΣ ΣΕ ΚΟΥΛΟΥΡΕΣ)	52000	
<u>ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ VI</u> ΕΜΠΟΡΙΚΟΙ ΧΑΛΥΒΕΣ (ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΕΜΠΟΡΙΚΟΥΣ ΧΑΛΥΒΕΣ ΣΕ ΚΟΥΛΟΥΡΕΣ)	63000	

ΓΙΑ ΝΑ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΕΤΕ ΤΟ ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΑΦΕΡΘΕΙΤΕ ΚΥΡΙΩΣ, ΣΤΟ ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ 2.13 **2.16.216 ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ** ΤΟΥ EUROSTAT ΤΟΣΟ ΓΙΑ ΤΑ ΕΠΕΞΗΓΗΜΑΤΙΚΑ ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ ΟΣΟ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΟΡΙΣΜΟΥΣ ΚΑΙ ΤΗΝ

<p>ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ 314</p>	<p>ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΕΛΑΣΕΩΣ ΑΠΟ ΚΟΙΝΟΥΣ ΧΑΛΥΒΕΣ, ΧΑΛΥΒΕΣ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ, ΕΙΔΙΚΟΥΣ ΜΗ ΚΕΚΡΑΜΕΝΟΥΣ ΧΑΛΥΒΕΣ ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΑ ΛΕΠΤΟΚΟΚΚΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΑ ΧΑΛΥΒΟΚΡΑΜΑΤΑ "SONDERBAUSTÄHLE" (ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ)</p>	<p>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ 1.</p>
<p>ΟΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΣΤΕΛΛΟΝΤΑΙ ΚΑΘΕ ΜΗΝΑ ΣΤΗΝ CCE, TELEX 3252 ACIER LU, ΤΟ ΑΡΓΟΤΕΡΟ 10 ΕΡΓΑΣΙΜΕΣ ΗΜΕΡΕΣ ΜΕΤΑ ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ ΜΗΝΟΣ, ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΣΤΕΛΜΕΤΑΙ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΕΝΟ ΣΤΟ ΚΕΝΤΡΟ ΜΗΧΑΝΟΓΡΑΦΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ. COMMISSION DES COMMUNAUTES EUROPEENNES, TASK FORCE ACIER (DG III), BAT. CAL; RUE ALCADE DE GASPERI, L-1019 LUXEMBOURG-KIRCHBERG (ΜΕΣΑ ΣΤΗΝ ΙΔΙΑ ΠΡΟΘΕΣΜΙΑ)</p>		
<p>ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ</p>	<p>ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ</p>	<p>ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΤΟΥ ΜΗΝΟΣ</p>
<p>ΠΡΟΪΟΝΤΑ</p>	<p>ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ</p>	<p>ΤΟΝΝΟΙ</p>
<p><u>ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Ι</u> ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΤΩΝ ΕΛΑΣΜΑΤΟΥΡΓΕΙΩΝ ΦΑΡΔΙΩΝ ΤΑΙΝΙΩΝ ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΦΥΛΛΩΝ ΚΑΙ ΤΑΙΝΙΩΝ ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ ΣΕ ΕΙΔΙΚΑ ΕΛΑΣΜΑΤΟΥΡΓΕΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΣΩΛΗΝΩΝ, (ΚΑΤΩ ΤΩΝ 600 MM)</p>	<p>11001 11002</p>	
<p>ΣΥΝΟΛΟ*</p>	<p>11000</p>	
<p>* ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ :</p> <p>1) ΣΥΓΚΟΛΛΗΜΕΝΩΝ ΣΩΛΗΝΩΝ ΔΙΑΜΕΤΡΟΥ ΑΝΩ ΤΩΝ 406,4 MM</p> <p>2) ΛΕΥΚΟΣΙΔΗΡΟΥ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΜΕΛΑΝΟΣΙΔΗΡΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ TFS)</p> <p>3) ΜΑΓΝΗΤΙΚΩΝ ΛΑΜΑΡΙΝΩΝ ΠΕΡΙΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΠΥΡΙΤΙΟ 1% ΚΑΙ ΑΝΩ</p>	<p>12001 12002 12003</p>	
<p>ΣΥΝΟΛΟ ΕΞΑΙΡΟΥΜΕΝΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ (12001 + 12003)</p>	<p>12000</p>	
<p>ΣΥΝΟΛΟ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ Ι (11000 - 12000)**</p>	<p>13000</p>	
<p>** ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΣΥΓΚΟΛΛΗΜΕΝΩΝ ΣΩΛΗΝΩΝ ΔΙΑΜΕΤΡΟΥ 406,4 MM, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΜΕΝΑ ΣΕ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ</p>	<p>13001</p>	

ΠΡΟΪΟΝΤΑ	ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ	ΤΟΝΝΟΙ
<p><u>ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Ι Α :</u></p> <p>ΦΑΡΔΙΕΣ ΤΑΙΝΙΕΣ ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ ΓΙΑ ΑΜΕΣΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΓΙΑ ΕΞΑΓΩΓΗ. ΦΑΡΔΙΕΣ ΤΑΙΝΙΕΣ ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ ΓΙΑ ΕΠΑΝΕΛΑΣΗ Η ΓΙΑ ΑΛΛΗ ΚΑΤΕΡΓΑΣΙΑ ΣΕ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΦΥΛΛΑ ΚΑΙ ΤΑΙΝΙΕΣ ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ ΓΙΑ ΣΩΛΗΝΕΣ < 600 ΜΜ ΜΕΣΟΥ ΠΑΧΟΥΣ ΚΑΙ ΧΟΝΔΡΕΣ ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ (3 ΜΜ ΚΑΙ ΑΝΩ) ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΕΣ ΔΙΑ ΚΟΠΗΣ ΤΩΝ ΦΑΡΔΙΩΝ ΤΑΙΝΙΩΝ ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ</p>	<p>11101 13102 11102 11103</p>	
ΣΥΝΟΛΟ *	11100	
<p>* ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ :</p> <p>1) ΣΥΓΚΟΛΛΗΜΕΝΩΝ ΣΩΛΗΝΩΝ ΔΙΑΜΕΤΡΟΥ ΑΝΩ ΤΩΝ 406,4 ΜΜ 2) ΛΕΥΚΟΣΙΔΗΡΟΥ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΜΕΛΑΝΟΣΙΔΗΡΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΤFS) 3) ΜΑΓΝΗΤΙΚΩΝ ΛΑΜΑΡΙΝΩΝ ΠΕΡΙΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΠΥΡΙΤΙΟ 1% ΚΑΙ ΑΝΩ</p>	<p>12101 13103 13104</p>	
ΣΥΝΟΛΟ (12101 + 13103 + 13104)	13105	
ΣΥΝΟΛΟ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ Ι.Α (11100 - 13105) **	13100	
<p>** ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΣΥΓΚΟΛΛΗΜΕΝΩΝ ΣΩΛΗΝΩΝ $\leq 406,4$ ΜΜ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΜΕΝΑ ΣΕ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΛΑΣΕΩΣ ΕΝ ΘΕΡΜΩ</p>	13101	

ΠΡΟΪΟΝΤΑ	ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ	ΤΟΝΝΟΙ
<p><u>ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Ι Β :</u></p> <p>ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΨΥΧΡΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ ΣΕ ΦΥΛΛΑ Η ΣΕ ΡΟΛΟΥΣ ΚΑΙ ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ ΚΑΤΩ ΤΩΝ 3 ΜΜ</p> <p>ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΨΥΧΡΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ ΣΕ ΦΥΛΛΑ Ή ΣΕ ΡΟΛΟΥΣ ΙΣΕΣ Ή ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΕΣ ΤΩΝ 3 ΜΜ</p> <p>ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ :</p> <p>ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΨΥΧΡΗΣ Η ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ ΣΕ ΦΥΛΛΑ Η ΣΕ ΡΟΛΟΥΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΠΑΡΑΓΩΓΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΩΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΩΝ Ι.Γ ΚΑΙ Ι.Δ. ΣΕ ΆΛΛΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ</p>	<p>11200</p> <p>11202</p> <p>12204</p>	
<p>ΣΥΝΟΛΟ * (11200 + 11202)</p>	<p>11201</p>	
<p>* ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ</p> <p>1) ΛΕΥΚΟΣΙΔΗΡΟΥ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΜΕΛΑΝΟΣΙ- ΔΗΡΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΤFS)</p> <p>2) ΜΑΓΝΗΤΙΚΩΝ ΛΑΜΑΡΙΝΩΝ ΠΕΡΙΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΠΥΡΙΤΙΟ 1% ΚΑΙ ΑΝΩ</p> <p>3) ΥΛΙΚΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΜΕ ΆΛΛΕΣ ΕΠΙΣΤΡΩΣΕΙΣ (ΕΞΑΙΡΟΥΜΕΝΟΥ ΤΟΥ ΛΕΥΚΟΣΙΔΗΡΟΥ ΤΟΥ ΜΕΛΑΝΟΣΙΔΗΡΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΤFS)</p>	<p>12201</p> <p>12202</p> <p>12203</p>	
<p>ΣΥΝΟΛΟ (12201 + 12202 + 12203)</p>	<p>12200</p>	
<p>ΣΥΝΟΛΟ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ Ι Β (11201 - 12200)</p>	<p>13200</p>	
<p><u>ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Ι Γ :</u></p> <p>ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΕΠΙΨΕΥΔΑΡΤΥΡΩΜΕΝΕΣ ΕΝ ΘΕΡΜΩ ΣΕ ΦΥΛΛΑ Η ΡΟΛΟΥΣ</p> <p>ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΕΠΙΣΤΡΩΜΕΝΕΣ ΕΝ ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗΝ ΙΔΙΑ ΕΠΙ- ΧΕΙΡΗΣΗ</p> <p>ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΕΠΙΣΤΡΩΜΕΝΕΣ ΣΕ ΆΛΛΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΚΑΧ</p>	<p>11301</p> <p>11302</p> <p>11303</p>	
<p>ΣΥΝΟΛΟ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ Ι Γ (11301 - 11302)</p>	<p>11300</p>	

ΠΡΟΪΟΝΤΑ	ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ	ΤΟΝΝΟΙ
<u>ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Ι Δ :</u> ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΕΠΙΨΕΥΔΑΡΓΥΡΩΜΕΝΕΣ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΙΚΑ (ΣΕ ΦΥΛΛΑ Η ΣΕ ΡΟΛΟΥΣ) ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΕΠΙΣΤΡΩΜΕΝΕΣ ΕΝ ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗΝ ΙΔΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΕΠΙΣΤΡΩΜΕΝΕΣ ΕΝ ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΕ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΚΑΧ ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΜΕ ΟΡΓΑΝΙΚΗ ΕΠΙΣΤΡΩΣΗ ΣΕ ΦΥΛΛΑ Η ΣΕ ΡΟΛΟΥΣ ΕΤΕΡΕΣ ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΜΕ ΜΕΤΑΛΛΙΚΗ ΕΠΙΣΤΡΩΣΗ ΣΕ ΦΥΛΛΑ Η ΣΕ ΡΟΛΟΥΣ	11401 11402 11403 11404 11405	
ΣΥΝΟΛΟ ΕΤΕΡΩΝ ΠΛΑΤΕΩΝ ΕΠΙΣΤΡΩΜΕΝΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ (11401 + 11404 + 11405 - 11402)	11400	
<u>ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΙΙ</u> 1) ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΕΧ QUARTO ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ (ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΕΛΑΣΜΑΤΟΠΟΙΗΘΕΙΣΕΣ ΕΝ ΘΕΡΜΩ ΣΕ ΕΛΑΣΜΑΤΟΥΡΓΕΙΑ ΔΙΑΦΟΡΑ ΤΩΝ ΕΛΑΣΜΑΤΟΥΡΓΕΙΩΝ ΦΑΡΔΙΩΝ ΤΑΙΝΙΩΝ) 2) ΜΕΓΑΛΑ ΠΛΑΤΕΑ	21001 21002	
ΣΥΝΟΛΟ (21001 + 21002)*	21000	
* ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΥΓΚΟΛΛΗΜΕΝΩΝ ΣΩΛΗΝΩΝ > 406,4 MM	22001	
ΣΥΝΟΛΟ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ ΙΙ (21000 - 22001)	23000	

ΠΡΟΪΟΝΤΑ	ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ	ΤΟΝΝΟΙ
<u>ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ III</u> ΔΟΚΟΙ ΣΧΗΜΑΤΟΣ "H" ΚΑΙ ΕΤΕΡΟΙ ΔΟΚΟΙ ΣΧΗΜΑΤΟΣ "I, U, H" 80 MM Η ΑΝΩ ΚΑΙ ΖΟΡΕΣ *	31000	
* ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΜΟΡΦΟΧΑΛΥΒΕΣ ΓΙΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΓΜΑΤΑ ΟΡΥΧΕΙΩΝ (ΖΟΡΕΣ)	32001	
ΣΥΝΟΛΟ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ III (31000 - 32001)	33000	
<u>ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ IV**</u> ΧΟΝΔΡΟΣΥΡΜΑ ΣΕ ΚΟΥΛΟΥΡΕΣ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΡΑΒΔΩΝ ΟΠΛΙΣΜΟΥ ΣΚΥΡΟΔΕ- ΜΑΤΟΣ ΚΥΚΛΙΚΗΣ ΔΙΑΤΟΜΗΣ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΧΑΛΥΒΩΝ ΣΕ ΚΟΥΛΟΥΡΕΣ)	41000	
<u>ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ V **</u> ΡΑΒΔΟΙ ΟΠΛΙΣΜΟΥ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑΤΟΣ ΚΥΚΛΙΚΗΣ ΔΙΑΤΟΜΗΣ (ΕΞΑΙΡΟΥΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΡΑΒΔΩΝ ΟΠΛΙΣΜΟΥ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑΤΟΣ ΚΥΚΛΙΚΗΣ ΔΙΑΤΟΜΗΣ ΣΕ ΚΟΥΛΟΥΡΕΣ)	52000	
<u>ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ VI **</u> ΕΜΠΟΡΙΚΟΙ ΧΑΛΥΒΕΣ (ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΕΜΠΟΡΙΚΟΥΣ ΧΑΛΥΒΕΣ ΣΕ ΚΟΥΛΟΥΡΕΣ)	63000	
** ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΧΑΛΥΒΟΚΡΑΜΑΤΑ ΠΕΡΙΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΡΑΜΑΤΟΣ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ 5% - ΕΞΑΙΡΟΥΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΧΑΛΥΒΩΝ ΠΕΡΙΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑΣ ΚΑΤΩ ΤΟΥ 1% ΣΕ ΑΝΘΡΑΚΑ ΚΑΙ ΑΝΩ ΤΟΥ 12% ΣΕ ΧΡΩΜΙΟ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ Η ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΗ ΤΙΜΗ ΤΙΜΟΛΟΓΙΟΥ ΕΙΝΑΙ ΤΟΥΛΑΧΙ- ΣΤΟΝ ΚΑΤΑ 30% ΑΝΩΤΕΡΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΙΜΗ ΚΑΤΑΛΟΓΟΥ ΤΟΥ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΠΟ ΚΟΙΝΟ ΧΑΛΥΒΑ		
ΧΟΝΔΡΟΣΥΡΜΑ ΣΕ ΚΟΥΛΟΥΡΕΣ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΡΑΒΔΩΝ ΟΠΛΙΣΜΟΥ ΣΚΥΡΟ- ΔΕΜΑΤΟΣ ΚΥΚΛΙΚΗΣ ΔΙΑΤΟΜΗΣ ΣΕ ΚΟΥΛΟΥΡΕΣ)	41001	
ΡΑΒΔΟΙ ΟΠΛΙΣΜΟΥ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑΤΟΣ ΚΥΚΛΙΚΗΣ ΔΙΑΤΟΜΗΣ (ΕΞΑΙΡΟΥΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΡΑΒΔΩΝ ΟΠΛΙΣΜΟΥ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑΤΟΣ ΚΥΚΛΙΚΗΣ ΔΙΑΤΟΜΗΣ ΣΕ ΚΟΥΛΟΥΡΕΣ)	52001	
ΕΜΠΟΡΙΚΟΙ ΧΑΛΥΒΕΣ	63001	

ΓΙΑ ΝΑ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΕΤΕ ΤΟ ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΑΦΕΡΘΕΙΤΕ ΚΥΡΙΩΣ ΣΤΟ ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ
2.71 2.74 - 274 ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΟΥ EUROSTAT ΤΟΣΟ ΓΙΑ ΤΑ ΕΠΕΞΗΓΗΜΑΤΙΚΑ ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ ΟΣΟ ΚΑΙ
ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΟΡΙΣΜΟΥΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ 371	ΠΑΡΑΔΟΣΕΙΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΕΛΑΣΜΑΤΟΠΟΙΗΘΕΝΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΑΠΟ ΕΙΔΙΚΑ ΧΑΛΥΒΟΚΡΑΜΑΤΑ (ΜΗ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ "SONDERBAUSTÄHLE" ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΠΟΙΟΤΗΤΩΝ		ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ
1.			
ΣΥΜΠΛΗΡΩΝΕΤΑΙ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΕΛΛΕΤΑΙ ΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΠΡΟΘΕΣΜΙΑΣ Η ΟΠΟΙΑ ΠΡΟΒΛΕΠΕΤΑΙ ΓΙΑ ΤΟ ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ 313 ΚΑΙ 314 ΚΑΙ ΥΠΟ ΤΟΥΣ ΙΔΙΟΥΣ ΟΡΟΥΣ			
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ	ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΔΟΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΜΗΝΑ :	
ΠΡΟΪΟΝΤΑ	ΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ	ΠΡΟΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ	ΣΥΝΟΛΟ
	ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ	ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ	ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ
<u>ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Ι Α</u> 1. ΦΑΡΔΙΣ ΤΑΙΝΙΕΣ ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ ΓΙΑ ΑΜΕΣΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΓΙΑ ΕΞΑΓΩΓΗ 2. ΦΑΡΔΙΣ ΤΑΙΝΙΕΣ ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ ΓΙΑ ΕΠΑΝΕΛΑΣΗ Η ΑΛΛΕΣ ΚΑΤΕΡΓΑΣΙΕΣ ΣΕ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ 3. ΦΥΛΛΑ ΚΑΙ ΤΑΙΝΙΕΣ ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΣΩΛΗΝΩΝ, 600 MM 4. ΜΕΣΟΥ ΠΑΧΟΥΣ ΚΑΙ ΧΟΝΔΡΕΣ ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ (3 MM ΚΑΙ ΑΝΩ) ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΕΣ ΔΙΑ ΚΟΠΗΣ ΤΩΝ ΦΑΡΔΙΩΝ ΤΑΙΝΙΩΝ ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ	11101	21101	31101
	11302	-	31302
	11102	21102	31102
	11103	21103	31103
	11100	21100	31100
5 ΣΥΝΟΛΟ (1 + 2 + 3 + 4)*	11200	-	31200
* ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ :			
6 ΣΥΓΚΟΛΛΗΜΕΝΩΝ ΣΩΛΗΝΩΝ ΔΙΑΜΕΤΡΟΥ ΑΝΩ ΤΩΝ 406,4 MM			

ΠΡΟΪΟΝΤΑ	ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΣΥΜΠΕΡΙ- ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ		ΠΡΟΣ		ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ		ΣΥΝΟΛΟ	
	ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ	ΤΟΝΝΟΙ	ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ	ΤΟΝΝΟΙ	ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ	ΤΟΝΝΟΙ	ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ	ΤΟΝ- ΝΟΙ
7 ΛΕΥΚΟΣΙΔΗΡΟΥ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΜΕΛΑΝΟΣΙΔΗ- ΡΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΤΡΦΣ)	11403		-		31403			
8 ΜΑΓΝΗΤΙΚΕΣ ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΠΕΡΙΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΠΥΡΙΤΙΟ 1% ΚΑΙ ΑΝΘ	11404		-		31404			
9 ΣΥΝΟΛΟ (6+7+8)	11400		-		31400			
10 ΣΥΝΟΛΟ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ Ι Α (5-9)	11300		21300		31300			
11 ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΣΥΓΚΟΛ- ΛΗΜΕΝΩΝ ΣΩΛΗΝΩΝ 406,4 ΜΜ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΜΕΝΑ ΣΕ ΚΑΤΑ- ΣΤΑΣΗ ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ	11301		-		31301			
<u>ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Ι Β</u>								
12 ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΨΥΧΡΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ ΣΕ ΦΥΛΛΑ Η ΣΕ ΡΟΛΟΥΣ ΚΑΙ ΛΑΜΑ- ΡΙΝΕΣ ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ ΣΕ ΦΥΛΛΑ ΚΑΤΩ ΤΩΝ 3 ΜΜ	12101		22101		32101			
13 ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΨΥΧΡΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ ΣΕ ΦΥΛΛΑ Ή ΣΕ ΡΟΛΟΥΣ ΙΣΕΣ Ή ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΕΣ ΤΩΝ 3 ΜΜ	12103		22103		32103			
14 ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΨΥΧΡΗΣ Η ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΣΕ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΑΡΑΓΟΜΕΝΩΝ (+) ΑΠΟ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΩΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΩΝ Ι Γ ΚΑΙ Ι Δ	12102		-		32102			
15 ΣΥΝΟΛΟ (12+13+14)*	12100		22100		32100			
* ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ :								
16 ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΕΠΙΨΕΥΔΑΡΓΥΡΩΜΕΝΕΣ ΕΝ ΘΕΡΜΩ ΣΕ ΦΥΛΛΑ Η ΣΕ ΡΟΛΟΥΣ	12403		-		32403			
17 ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΕΠΙΨΕΥΔΑΡΓΥΡΩΜΕΝΕΣ ΕΝ ΘΕΡΜΩ ΣΕ ΦΥΛΛΑ Η ΣΕ ΡΟΛΟΥΣ ΕΠΙΣΤΡΩΜΕΝΕΣ ΕΝ ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΕ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗ- ΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΚΑΧ	12404		-		32404			
18 ΣΥΝΟΛΟ (15 + 17)	12400		-		32400			
19 ΣΥΝΟΛΟ (15 - 18)	12500		22500		32500			
(+) ΟΙ ΓΡΑΜΜΕΣ 14 ΚΑΙ 21 ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΤΙΣ ΑΠΟΞΕΤΟΛΕΣ ΤΥΠΟΥ "FACON"								

ΠΡΟΪΟΝΤΑ	ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΣΥΜΠΕΡΙ- ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ		ΠΡΟΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ		ΣΥΝΟΛΟ	
	ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ	ΤΟΝΝΟΙ	ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ	ΤΟΝΝΟΙ	ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ	ΤΟΝΝΟΙ
20 <u>ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Ι Γ</u> ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΕΠΙΨΕΥΔΑΡΓΥΡΟΜΕΝΕΣ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΙΚΑ ΣΕ ΦΥΛΛΑ Η ΣΕ ΡΟΛΟΥΣ	13101		23101		33101	
21 ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΕΠΙΨΕΥΔΑΡΓΥΡΟΜΕΝΕΣ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΙΚΑ ΚΑΙ ΕΝ (+) ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΠΙΣΤΡΩΜΕΝΕΣ ΣΕ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΚΑΧ	13102		-		33102	
22 ΣΥΝΟΛΟ (20 + 21)	13100		23100		33100	
23 <u>ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Ι Δ</u> ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΕΠΙΨΕΥΔΑΡΓΥΡΟΜΕΝΕΣ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΙΚΑ ΣΕ ΦΥΛΛΑ Η ΣΕ ΡΟΛΟΥΣ	14101		24101		34101	
24 ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΕΠΙΨΕΥΔΑΡΓΥΡΟΜΕΝΕΣ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΙΚΑ ΕΠΙΣΤΡΩΜΕ- ΝΕΣ Ή ΕΝ ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΕ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ	14104		-		34104	
25 ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΜΕ ΟΡΓΑΝΙΚΗ ΕΠΙΣΤΡΩΣΗ ΣΕ ΦΥΛΛΑ Η ΣΕ ΡΟΛΟΥΣ	14102		24102		34102	
26 ΕΤΕΡΕΣ ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΜΕ ΜΕΤΑΛΛΙΚΗ ΕΠΙΣΤΡΩΣΗ ΣΕ ΦΥΛΛΑ Η ΣΕ ΡΟΛΟΥΣ	14103		24103		34103	
27 ΣΥΝΟΛΟ (23 + 24 + 25 + 26)	14100		24100		34100	

(+) ΟΙ ΓΡΑΜΜΕΣ 14 ΚΑΙ 21 ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΤΙΣ ΑΠΟΤΟΛΕΣ ΓΙΑ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΤΥΠΟΥ "FACON"

ΠΡΟΪΟΝΤΑ

	ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ	371	ΠΡΟΪΟΝΤΑ	ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΣΥΜΠΕΡΙ- ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ		ΠΡΟΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ		ΣΥΝΟΛΟ	
				ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ	ΤΟΝΝΟΙ	ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ	ΤΟΝΝΟΙ	ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ	ΤΟΝ- ΝΟΙ
28			ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ II ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΕΧ QUARTO ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΣΕΩΣ ΕΛΑΣΜΑΤΟΠΟΙΗΘΕΙΣ ΣΕ ΕΛΑΣΜΑΤΟΥΡΓΕΙΑ ΔΙΑΦΟΡΑ ΤΩΝ ΕΛΑΣΜΑΤΟΥΡΓΕΙΩΝ ΦΑΡΔΙΩΝ ΤΑΙΝΙΩΝ	15101		25101		35101	
29			ΜΕΓΑΛΑ ΠΛΑΤΕΑ	15103		25103		35103	
30			ΣΥΝΟΛΟ (28 + 29) *	15104		25104		35104	
31			*ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΣΥΓΚΟΛΛΗΜΕΝΩΝ ΣΩΛΗΝΩΝ ΑΝΩ ΤΩΝ 406,4 MM	15201		-		35201	
32			ΣΥΝΟΛΟ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ II (30-31)	15100		25100		35100	
33			ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ III	16101		26101		36101	
34			ΔΟΚΟΙ ΣΧΗΜΑΤΟΣ Η ΕΤΕΡΟΙ ΔΟΚΟΙ ΚΑΙ ΕΤΕΡΟΙ ΔΟΚΟΙ ΣΧΗΜΑΤΟΣ I, U, Η 80 MM	16102		26102		36102	
35			ΣΥΝΟΛΟ (33 + 34) *	16103		26103		36103	
36			* ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΓΙΑ ΜΟΡΦΟΧΑΛΥΒΕΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΕΩΣ ΟΡΥΧΕΙΩΝ (ZORES)	16104		26104		36104	
37			ΣΥΝΟΛΟ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ III (35-36)	16100		26100		36100	

ΠΡΟΪΟΝΤΑ	ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΣΥΜΠΕΡΙ- ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΦΘΙΝΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ		ΠΡΟΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ		ΣΥΝΟΛΟ	
	ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ	ΤΟΝΝΟΙ	ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ	ΤΟΝΝΟΙ	ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ	ΤΟΝΝΟΙ
38 <u>ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ IV</u> ΧΟΝΔΡΟΣΥΡΜΑ ΣΕ ΚΟΥΛΟΥΡΕΣ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΟΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΡΑΒΔΩΝ ΟΠΛΙΣΜΟΥ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑΤΟΣ ΚΥΚΛΙΚΗΣ ΔΙΑΤΟΜΗΣ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΧΑΛΥΒΩΝ ΣΕ ΚΟΥΛΟΥΡΕΣ	17100		27100		37100	
39 <u>ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ V</u> ΡΑΒΔΟΙ ΟΠΛΙΣΜΟΥ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑΤΟΣ ΚΥΚΛΙΚΗΣ ΔΙΑΤΟΜΗΣ (ΕΚΤΟΣ ΑΥΤΩΝ ΣΕ ΚΟΥΛΟΥΡΕΣ)	18100		28100		38100	
40 <u>ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ VI</u> ΕΤΕΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΚΟΙ ΧΑΛΥΒΕΣ (ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΕΜΠΟΡΙΚΟΥΣ ΧΑΛΥΒΕΣ ΣΕ ΚΟΥΛΟΥΡΕΣ)	19100		29100		39100	

ΓΙΑ ΝΑ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΕΤΕ ΤΟ ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΑΦΕΡΘΕΙΤΕ ΚΥΡΙΩΣ ΣΤΟ ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ
2.71. 2.74-274 ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΟΥ ΕΥΡΟΣΤΑΤ ΤΟΣΟ ΓΙΑ ΤΑ ΕΠΕΞΗΓΗΜΑΤΙΚΑ ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ ΟΣΟ ΚΑΙ
ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΟΡΙΣΜΟΥΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ.

ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ 375	ΠΑΡΑΔΟΣΕΙΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΕΛΑΣΜΑΤΟΠΟΙΗΘΕΝΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΑΠΟ ΕΙΔΙΚΑ ΧΑΛΥΒΟΚΡΑΜΑΤΑ (ΜΗ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ "SONDERBAUSTÄHLE" ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΠΟΙΟΤΗΤΩΝ		ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ 1.			
ΣΥΜΠΛΗΡΩΝΕΤΑΙ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΕΛΛΕΤΑΙ ΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΠΡΟΘΕΣΜΙΑΣ Η ΟΠΟΙΑ ΠΡΟΒΛΕΠΕΤΑΙ ΓΙΑ ΤΟ ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ 313 ΚΑΙ 314 ΚΑΙ ΥΠΟ ΤΟΥΣ ΙΔΙΟΥΣ ΟΡΟΥΣ						
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ		ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ	ΠΑΡΑΔΟΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΜΗΝΑ :			
ΠΡΟΪΟΝΤΑ						
ΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ		ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ	ΤΟΝΝΟΙ	ΠΡΟΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ	ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ	ΤΟΝΝΟΙ
ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Ι Α		ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ		ΣΥΝΟΛΟ		
1	ΦΑΡΔΙΕΣ ΤΑΙΝΙΕΣ ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ ΓΙΑ ΑΜΕΣΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΓΙΑ ΕΞΑΓΩΓΗ	11101		21101	31101	
2	ΦΑΡΔΙΕΣ ΤΑΙΝΙΕΣ ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ ΓΙΑ ΕΠΑΝΕΛΑΣΗ Η ΑΛΛΕΣ ΚΑ- ΤΕΡΓΑΣΙΕΣ ΣΕ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ	11302		-	31302	
3	ΦΥΛΛΑ ΚΑΙ ΤΑΙΝΙΕΣ ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΣΩΛΗ- ΝΩΝ, 600 ΜΜ	11102		21102	31102	
4	ΜΕΣΟΥ ΠΑΧΟΥΣ ΚΑΙ ΧΟΝΔΡΕΣ ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ (3 ΜΜ ΚΑΙ ΑΝΩ) ΛΑΜΒΑ- ΝΟΜΕΝΕΣ ΔΙΑ ΚΟΠΗΣ ΤΩΝ ΦΑΡΔΙΩΝ ΤΑΙΝΙΩΝ ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ	11103		21103	31103	
5	ΣΥΝΟΛΟ (1 + 2 + 3 + 4 + 5) *	11100		21100	31100	
6	* ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ : ΣΥΓΚΟΛΛΗΜΕΝΩΝ ΣΩΛΗΝΩΝ ΔΙΑΜΕΤΡΟΥ ΑΝΩ ΤΩΝ 406,4 ΜΜ	11200		-	31200	

ΠΡΟΪΟΝΤΑ	ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΣΥΜΠΕΡΙ- ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ		ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ		ΣΥΝΟΛΟ	
	ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ	ΤΟΝΝΟΙ	ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ	ΤΟΝΝΟΙ	ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ	ΤΟΝ- ΤΟΝΙ
7 ΛΕΥΚΟΣΙΔΗΡΟΥ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΜΕΛΑΝΟΣΙΔΗ- ΡΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΤΡΣ)	11403		-		31403	
8 ΜΑΓΝΗΤΙΚΕΣ ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΠΕΡΙΘΚΤΙΚΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΠΥΡΙΤΙΟ 1% ΚΑΙ ΑΝΩ	11404		-		31404	
9 ΣΥΝΟΛΟ (6+7+8)	11400		-		31400	
10 ΣΥΝΟΛΟ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ Ι Α (5-9)	11300		21300		31300	
11 ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΣΥΓΚΟΛ- ΛΗΜΕΝΩΝ ΣΩΛΗΝΩΝ 406,4 ΜΜ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΜΕΝΑ ΣΕ ΚΑΤΑ- ΣΤΑΣΗ ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ	11301		-		31301	
<u>ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Ι Β</u>						
12 ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΨΥΧΡΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ ΣΕ ΦΥΛΛΑ Η ΣΕ ΡΟΛΟΥΣ ΚΑΙ ΛΑΜΑ- ΡΙΝΕΣ ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ ΣΕ ΦΥΛΛΑ ΚΑΤΩ ΤΩΝ 3 ΜΜ	12101		22101		32101	
13 ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΨΥΧΡΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ ΣΕ ΦΥΛΛΑ Ή ΣΕ ΡΟΛΟΥΣ ΙΣΕΣ Ή ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΕΣ ΤΩΝ 3 ΜΜ	12103		22103		32103	
14 ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΨΥΧΡΗΣ Η ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΣΕ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΑΡΑΓΟΜΕΝΩΝ (+)	12102		-		32102	
15 ΣΥΝΟΛΟ (12+13+14) *	12100		22100		32100	
* ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ :						
16 ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΕΠΙΨΕΥΔΑΡΓΥΡΩΜΕΝΕΣ ΕΝ ΘΕΡΜΩ ΣΕ ΦΥΛΛΑ Η ΣΕ ΡΟΛΟΥΣ	12403		-		32403	
17 ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΕΠΙΨΕΥΔΑΡΓΥΡΩΜΕΝΕΣ ΕΝ ΘΕΡΜΩ ΣΕ ΦΥΛΛΑ Η ΣΕ ΡΟΛΟΥΣ ΕΠΙΣΤΡΩΜΕΝΕΣ ΕΝ ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΕ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗ- ΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΚΑΧ	12404		-		32404	
18 ΣΥΝΟΛΟ (15 + 17)	12400		-		32400	
19 ΣΥΝΟΛΟ (15 - 18)	12500		22500		32500	
(+) ΟΙ ΓΡΑΜΜΕΣ 14 ΚΑΙ 21 ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΤΙΣ ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΓΙΑ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΤΥΠΟΥ "FACON"						

ΠΡΟΪΟΝΤΑ	ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΣΥΜΠΕΡΙ- ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ		ΠΡΟΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ		ΣΥΝΟΛΟ
	ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ	ΤΟΝΝΟΙ	ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ	ΤΟΝΝΟΙ	
20 <u>ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Ι Γ</u> ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΕΠΙΨΕΥΔΑΡΓΥΡΩΜΕΝΕΣ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΙΚΑ ΣΕ ΦΥΛΛΑ Η ΣΕ ΡΟΛΟΥΣ	13101		23101		33101
21 ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΕΠΙΨΕΥΔΑΡΓΥΡΩΜΕΝΕΣ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΙΚΑ ΚΑΙ ΕΝ (+) ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΠΙΣΤΡΩΜΕΝΕΣ ΣΕ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΘΚΑΧ	13102		-		33102
22 ΣΥΝΟΛΟ (20 + 21)	13100		23100		33100
23 <u>ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Ι Δ</u> ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΕΠΙΨΕΥΔΑΡΓΥΡΩΜΕΝΕΣ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΙΚΑ ΣΕ ΦΥΛΛΑ Η ΣΕ ΡΟΛΟΥΣ	14101		24101		34101
24 ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΕΠΙΨΕΥΔΑΡΓΥΡΩΜΕΝΕΣ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΙΚΑ ΕΠΙΣΤΡΩΜΕ- ΝΕΣ ΕΝ ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΕ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ	14104		-		34104
25 ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΜΕ ΟΡΓΑΝΙΚΗ ΕΠΙΣΤΡΩΣΗ ΣΕ ΦΥΛΛΑ Η ΣΕ ΡΟΛΟΥΣ	14102		24102		34102
26 ΕΤΕΡΕΣ ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΜΕ ΜΕΤΑΛΛΙΚΗ ΕΠΙΣΤΡΩΣΗ ΣΕ ΦΥΛΛΑ Η ΣΕ ΡΟΛΟΥΣ	14103		24103		34103
27 ΣΥΝΟΛΟ (23 + 24 + 25 + 26)	14100		24100		34100

(+) ΟΙ ΓΡΑΜΜΕΣ 14 ΚΑΙ 21 ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΥΝ ΤΙΣ ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΓΙΑ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΤΥΠΟΥ "FACON"

ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ 375

4.

ΠΡΟΪΟΝΤΑ	ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΣΥΜΠΕΡΙ- ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ		ΠΡΟΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ		ΣΥΝΟΛΟ
	ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ	ΤΟΝΝΟΙ	ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ	ΤΟΝΝΟΙ	
28 <u>ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΙΙ</u> ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΕΧ QUARTO ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ ΕΛΑΣΜΑΤΟΠΟΙΗΘΕΙΣΕΣ ΣΕ ΕΛΑΣΜΑΤΟΥΡΓΕΙΑ ΔΙΑΦΟΡΑ ΤΩΝ ΕΛΑΣΜΑΤΟΥΡΓΕΙΩΝ ΦΑΡΔΙΩΝ ΤΑΙΝΙΩΝ	15101 15103		25101 25103		35101 35103
29 ΜΕΓΑΛΑ ΠΛΑΤΕΑ	15104		25104		35104
30 ΣΥΝΟΛΟ (28 + 29) *					
31 * ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΠΡΟΡΙΖΟΜΕΝΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΣΥΓΚΟΛΛΗΜΕΝΩΝ ΣΩΛΗΝΩΝ ΑΝΩ ΤΩΝ 406,4 ΜΜ	15201		-		35201
32 ΣΥΝΟΛΟ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ ΙΙ (30-31)	15100		25100		35100
33 <u>ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΙΙΙ</u> ΔΟΚΟΙ ΣΧΗΜΑΤΟΣ Η	16101 16102		26101 26102		36101 36102
34 ΕΤΕΡΟΙ ΔΟΚΟΙ ΚΑΙ ΕΤΕΡΟΙ ΔΟΚΟΙ ΣΧΗΜΑΤΟΣ Ι, Η, Υ 80 ΜΜ	16103		26103		36103
35 ΣΥΝΟΛΟ (33 + 34) *					
36 * ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΓΙΑ ΜΟΡΦΟΧΑΛΥΒΕΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΕΩΣ ΟΡΥΧΕΙΩΝ (ZORES)	16104		26104		36104
37 ΣΥΝΟΛΟ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ ΙΙΙ (35-36)	16100		26100		36100

ΠΡΟΪΟΝΤΑ	ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΣΥΜΠΕΡΙ- ΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΦΑΝΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ		ΠΡΟΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ		ΣΥΝΟΛΟ	
	ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ	ΤΟΝΝΟΙ	ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ	ΤΟΝΝΟΙ	ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ	ΤΟΝΝΟΙ
ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ IV ** ΧΟΝΔΡΟΣΥΡΜΑ ΣΕ ΚΟΥΛΟΥΡΕΣ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΡΑΒΔΩΝ ΟΠΛΙΣΜΟΥ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑΤΟΣ ΚΥΚΛΙΚΗΣ ΔΙΑΤΟΜΗΣ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΧΑΛΥΒΩΝ ΣΕ ΚΟΥΛΟΥΡΕΣ	17100		27100		37100	
ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ V ** ΡΑΒΔΟΙ ΟΠΛΙΣΜΟΥ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑΤΟΣ ΚΥΚΛΙΚΗΣ ΔΙΑΤΟΜΗΣ (ΕΚΤΟΣ ΑΥΤΩΝ ΣΕ ΚΟΥΛΟΥΡΕΣ)	18100		28100		38100	
ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ VI ** ΕΤΕΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΚΟΙ ΧΑΛΥΒΕΣ (ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΕΜΠΟΡΙΚΟΥΣ ΧΑΛΥΒΕΣ ΣΕ ΚΟΥΛΟΥΡΕΣ)	19100		29100		39100	
** ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΩΙΩΝ ΧΑΛΥΒΟΚΡΑΜΑΤΑ ΠΕΡΙΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΡΑΜΑΤΟΣ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ 5% - ΕΞΑΙΡΟΥΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΧΑΛΥΒΩΝ ΠΕΡΙΕΚΤΙ- ΚΟΤΗΤΑΣ ΚΑΤΩ ΤΟΥ 1% ΣΕ ΑΝΘΡΑΚΑ ΚΑΙ ΑΝΩ ΤΟΥ 12% ΣΕ ΧΡΩΜΙΟ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΠΩΙΩΝ Η ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΗ ΤΙΜΗ ΤΙΜΟΛΟΓΙΟΥ ΕΙΝΑΙ ΤΟΥΛΑ- ΧΙΣΤΟΝ ΚΑΤΑ 30% ΑΝΩΤΕΡΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΙΜΗ ΚΑΤΑΛΟΓΟΥ ΤΟΥ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΠΟ ΚΟΙΝΟ ΧΑΛΥΒΑ						
41 ΧΟΝΔΡΟΣΥΡΜΑ ΣΕ ΚΟΥΛΟΥΡΕΣ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΡΑΒΔΩΝ ΟΠΛΙΣΜΟΥ ΣΚΥΡΟΔΕ- ΜΑΤΟΣ ΚΥΚΛΙΚΗΣ ΔΙΑΤΟΜΗΣ ΣΕ ΚΟΥΛΟΥΡΕΣ)	17101		27101		37101	
42 ΡΑΒΔΟΙ ΟΠΛΙΣΜΟΥ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑΤΟΣ ΚΥΚΛΙΚΗΣ ΔΙΑΤΟΜΗΣ (ΕΞΑΙΡΟΥΜΕΝΩΝ ΑΥΤΩΝ ΣΕ ΚΟΥΛΟΥΡΕΣ)	18101		28101		38101	
43 ΕΜΠΟΡΙΚΟΙ ΧΑΛΥΒΕΣ	19101		29101		39101	

ΓΙΑ ΝΑ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΕΤΕ ΤΟ ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΑΦΕΡΘΕΙΤΕ ΚΥΡΙΩΣ ΣΤΟ ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ
2.71. 1.74-274 ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΟΥ ΕΥΡΟΣΤΑΤ ΤΟΣΟ ΓΙΑ ΤΑ ΕΠΕΞΗΓΗΜΑΤΙΚΑ ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ ΟΣΟ ΚΑΙ
ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΟΡΙΣΜΟΥΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ.

ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ 341	ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΕΛΑΣΕΩΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΠΟΙΟΤΗΤΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΑ ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΑ 313 ΚΑΙ 371 : ΣΤΙΣ 30 ΙΟΥΝΙΟΥ 1983	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ Ι 1.	
ΟΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΝΑ ΑΠΟΣΤΑΛΟΥΝ ΣΤΗΝ ΕΕΚ, CCE, TELEX 3252 ACIER LU, ΤΟ ΑΡΓΟΤΕΡΟ ΣΤΙΣ 30 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ 83 ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΤΑΛΕΙ ΕΠΙΣΗΣ ΜΕ ΣΥΣΤΗΜΕΝΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΣΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ, COMMISSION DES COMMUNAUTES EUROPEENNES, TASK FORCE ACIER (DG III), RUE ALCIDE DE GASPERI, L-1019 LUXEMBOURG-KIRCHBERG (ΜΕΣΑ ΣΤΗΝ ΙΔΙΑ ΠΡΟΘΕΣΜΙΑ)			
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ		ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ	
ΠΡΟΪΟΝΤΑ		ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ	ΤΟΝΝΟΙ
<u>ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΙΙ</u>			
1	ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΕΧ QUARTO ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ ΕΛΑΣΜΑΤΟΠΟΙΗΘΕΙΣΕΣ ΣΕ ΕΛΑΣΜΑΤΟΥΡΓΕΙΑ ΔΙΑΦΟΡΑ ΤΩΝ ΕΛΑΣΜΑΤΟΥΡΓΕΙΩΝ ΦΑΡΔΙΩΝ ΤΑΙΝΙΩΝ	35101	
2	ΜΕΓΑΛΑ ΠΛΑΤΕΑ	35103	
3	ΣΥΝΟΛΟ (1+2)	35104	
4	* ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΣΥΓΚΟΛΛΗΜΕΝΩΝ ΣΩΛΗΝΩΝ ΑΝΩ ΤΩΝ 406,4 MM	35201	
5	ΣΥΝΟΛΟ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ ΙΙ (3-4)	35100	
<u>ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΙΙΙ</u>			
6	ΔΟΚΟΙ ΣΧΗΜΑΤΟΣ Η	36101	
7	ΕΤΕΡΟΙ ΔΟΚΟΙ ΚΑΙ ΕΤΕΡΟΙ ΔΟΚΟΙ ΣΧΗΜΑΤΟΣ Ι, U, Η 80 MM	36102	
8	ΣΥΝΟΛΟ (6+7)	36103	
9	* ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΓΙΑ ΜΟΡΦΟΧΑΛΥΒΕΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΕΩΣ ΟΡΥΧΕΙΩΝ (ZONES)	36104	
10	ΣΥΝΟΛΟ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ ΙΙΙ (8-9)	36100	

ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ 345	ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΕΛΑΣΕΩΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΠΟΙΟΤΗΤΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΑ ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΑ 313 ΚΑΙ 371 : ΣΤΙΣ 30 ΙΟΥΝΙΟΥ 1983	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ Ι 1.
-----------------------	--	----------------------

ΟΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΝΑ ΑΠΟΣΤΑΛΟΥΝ ΣΤΗΝ ΕΕΚ, CSE, TELEX 3252 ACIER LU, ΤΟ ΑΡΓΟΤΕΡΟ ΣΤΙΣ 30 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥΣ 83 ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΤΑΛΕΙ ΕΠΙΣΗΣ ΜΕ ΣΥΣΤΗΜΕΝΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΣΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ, COMMISSION DES COMMUNAUTES EUROPEENNES, TASK FORCE ACIER (DG III), RUE ALCIDE DE GASPERI, L-1019 LUXEMBOURG-KIRCHBERG (ΜΕΣΑ ΣΤΗΝ ΙΔΙΑ ΠΡΟΘΕΣΜΙΑ)

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ		ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ	
ΠΡΟΪΟΝΤΑ		ΚΩΔ. ΑΡΙΘΜΟΣ	ΤΟΝΝΟΙ
<u>ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΙΙ</u>			
1	ΛΑΜΑΡΙΝΕΣ ΕΧ ΟΥΑΡΤΟ ΘΕΡΜΗΣ ΕΛΑΣΕΩΣ ΕΛΑΣΜΑΤΟΠΟΙΗΘΕΙΣΕΣ ΣΕ ΕΛΑΣΜΑΤΟΥΡΓΕΙΑ ΔΙΑΦΟΡΑ ΤΩΝ ΕΛΑΣΜΑΤΟΥΡΓΕΙΩΝ ΦΑΡΔΙΩΝ ΤΑΙΝΙΩΝ	35101	
2	ΜΕΓΑΛΑ ΠΛΑΤΕΑ	35103	
3	ΣΥΝΟΛΟ (1+2)	35104	
4	* ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΣΥΓΚΟΛΛΗΜΕΝΩΝ ΣΩΛΗΝΩΝ ΑΝΩ ΤΩΝ 406,4 MM	35201	
5	ΣΥΝΟΛΟ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ ΙΙ (3-4)	35100	
<u>ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΙΙΙ</u>			
6	ΔΟΚΟΙ ΣΧΗΜΑΤΟΣ Η	36101	
7	ΕΤΕΡΟΙ ΔΟΚΟΙ ΚΑΙ ΕΤΕΡΟΙ ΔΟΚΟΙ ΣΧΗΜΑΤΟΣ Ι, U, Η 80 MM	36102	
8	ΣΥΝΟΛΟ (6+7)	36103	
9	* ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ ΓΙΑ ΜΟΡΦΟΧΑΛΥΒΕΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΕΩΣ ΟΡΥΧΕΙΩΝ (ZORES)	36104	
10	ΣΥΝΟΛΟ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ ΙΙΙ (8-9)	36100	